



Dialuna Oktober 13 2014 -Edicion-8 Vol.194192 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
Aroz Con Pollo, Galia  
horna, Salada & Yuca

Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585 5212

Edgard Vrolijk di  
MEP  
Con nos ta  
bay sigui  
awor despues  
di rapport  
definitivo di  
CFT?

Contrario na storia di  
Eman: "Ata prueba  
cu WEB ta  
sponsor Green  
conference 75  
mil florin..

Sumanan barbaro y ainda  
falta!!! Tin mas recibo!

Balashi 76, P.O. Box 575, Oranjestad, Aruba  
Tel.: (297) 585-4600, Fax: (297) 585-3642

**Purchase Order**  
PO#: 14-3257

Vendor: WEB Date of Issue: 10/13/2014 Requested Delivery Date: Purchasing Agent:	Payment Terms: Pay, Within 30 Days Freight Terms: Ship Via: Currency:
---	--

<b>Ship To:</b> W.E.B. ARUBA N.V. Balashi 76 Oranjestad, ARUBA (DUTCH CARIBBEAN) Attention: MAIN STOREHOUSE	<b>Vendor:</b> STICHTING FINANCIËEL BEHEER EUROPE MEETS THE WESTSTRAAT15 ORANJESTAD 51294 Phone: 2975887075 Fax: Attention: MR. TRISTAN EVERY
---	---

Line	Qty	Units	Item #	Description	Unit Cost	Line Cost
				WEB Aruba NV hereby is Sponsoring the Green Aruba w Europe Meets the Am. conf, INVOICE 20140005	0.00	75,000.00
<b>Pueblo ta paga, pa Mike abusa! y ainda e kier tira culpa riba otro ???</b>						
<b>Pretax Total:</b>						75,000.00
<b>Total Tax:</b>						0.00
<b>Total Cost:</b>						75,000.00

# MANIFESTO DI HIACINTHA THIJSEN TRIMON: DIARAZON 4'OR DILANTI BESTUURSKANTOOR

TA PIDI TUR PARTIDO Y SINDICATO PA ACOMPAÑE ENTREGA SU MANIFESTO!

**Prueba di  
Ministerraad:  
Kico esaki ta?**  
**Pa pueblo  
NO tin, pa  
Richard  
Arends SI  
tin...**  
**Awor ta  
Horizon  
Consultant!**

**Segun  
SEPPA y  
sindicationan:**  
**E prome  
signal  
contradic-  
torio di  
Gobierno ta  
door di bay  
di 7 pa 9  
minister**

**MEP NA  
CLARISKA  
VELASQUEZ Y  
DESIREE CROES:**  
**TUR TRANS-  
ACCION CU  
PASA BANCO  
TA PASA VIA  
MOT Y OTRO  
CONTROLNAN**  
**Stop di atacha  
credibilidad di  
banconan!**

**Accion Pacifico**  
**contra aumento di tarifa di coriente**  
**Paga TUR aparato  
electrico di cas pa  
por lo menos 1 ora**  
**cuminsando for di**  
**8'or di anochi**  
**UNION TA HASI FORSA**



# EDITORIAL SOLO DI PUEBLO:

## Presidente di SPA ta "Praat z'n mond voorbij"

Sindicato SPA y sr. Davelaar no ta esnan Yama pa duna un evaluacion di caso 1 di Oktober!

Ministerio Publico ta e autoridad cu ta persigui hechonan penal dilanti Huez segun Capitulo III Artículo 10 di Código di Procedimiento Penal di Pais Aruba y no KPA, ni Minister di Husticia mucho menos Presidente di SPA, esta sr. Davelaar.

Polis, yama "de ambtenaar" den Strafvordering, ta fungi solamente como un cuerpo cu ta mara na cierto leyman den e mesun buki di ley aki, pa e por haci e investigacionnan necesario! Asina mes como polis ainda bo tin cu ta pendiente, ya cu cada ken cu ta wordo considera como sospechoso tin su derechonan ancla den nos Constitucion di Pais Aruba cu atrobe ta mara na un sin fin di acuerdonan internacional di cual un di esnan mas popular mundialmente ta e Tratado di Roma y tambe e Tratado Internacional tocante Derechonan Civil y Politico.

Cu otro palabra no ta pasbra un persona ta ser considera como sospechoso e mester bira obheto of blanco di abuso y maluso di poder di KPA! Na momento cu miembronan di KPA, leiding di KPA y sr. Davelaar ta purba hustifica e sin fin di violacionnan cometi door di un cantidad di polis riba 1 di Oktober ultimo ta duna e impresion e ora cu KPA, Korpsleiding y awor tambe sr. Davelaar di SPA ta funciona como Huez y ta defini sancionnan sin cumpli cu loke ta e ehecucion di tur loke ta para den e Código di Procedimiento Penal di Pais Aruba!

Polis e ora ta bira un strafuitvoerende orgaan cual no ta existi den nos sistema legal, mucho menos ta permiti pa nos Constitucion di Pais Aruba.

Sr. Davelaar mester usa cautela ora cu e kier bin padilanti den medionan di comunicacion y expresa cierto cosnan cu di berdad no ta concerni un lider sindical, mucho menos un polis cu simplemente mester cumpli cu ley pa

asina e procedimientonan legal por tuma lugar.

E libertad di Expresion berdad ta valido pa tur hende, pero mester tene na consideracion cu ora bo ta un asina yama figura publico, den e caso aki un lider sindical, bo mester por laga sano huicio prevalece na momento cu bo kier expresa bome pa no crea impresionnan eroneo y provocativo cu lo por tin consecueniannan serio pa e buena marcha di e orden publico. Na momento di bo ta haci cierto declaracionnan, unda bo mes ta bisa cu ainda bo ta pendiente pa un reunion cu Korpschef, anto bo ta bezig ta creando mas posibilidad pa escalacion di un conflicto innecesariamente of cu e meta pa intencionalmente empeora e situacion cual ta bira parti e ora di loke ta ser yama Opruiing

Pa completa e obra, sr. Davelaar ta bay linea recta den atake contra sr. Rudy Geerman, sindicalista pa mas di 25 aña, presidente di FTA cu na su turno a haci uso di DERECHO DI OPINION segun cu e ta ancla den nos Constitucion.

Cu esaki acerca a crea e impresion mas aun cu sr. Davelaar, tanto como polis y tambe como lider sindical no ta respeta tur loke ta para den nos Constitucion pa loke ta e Derecho y Libertadnan di e Ser Humano. Cu sr. Geerman di FTA no sa kico ta come y bebe den polis, den principio no ta su problema at all ya cu e no ta polis, e no ta representa polis y mucho menos a pretende di ta polis.

Loke sr. Geerman a haci ta simplemente vocifera su critica, su opinion y mas aun haci un yamada na KPA pa mantene su mes na su leyman y na e norma y moralidad di un cuerpo digno cu ta respeta tur loke ta Derecho- y Libertadnan fundamental di tur segun e ta ancla den nos Constitucion.

Cu sr. Davelaar kier haci melodrama di kico polis mester a soporta of laga, ta keda na su

discrecion, pero e no mester lubida cu e polis encuestion por a actua segun su autoridadnan ancla den e Código di Procedimiento Penal al instante y sigur esaki lo a evita cu lo mester a sali y bati hende den un forma descabeya!

Loke ta haci e declaracion mas fastioso y incomodo ainda ta e hecho cu e compromete Ministerio Publico di ta parti di loke por a bay robez cu a resulta den brutalidad policial riba dia 1 di Oktober ultimo. Niun hende no por wordo castiga of condena sin e principionan di legalidad, Principio di Oportunidad y mas aun e Principio di ta inocente te ora cu declara culpabel door di un huez imparcial den Corte.

No ta keda na polis, ni na Korpschef mucho menos na sr. Davelaar como presidente di SPA pa castiga niun hende ni pa con fout cu nan por ta....pesey nos tin leyman cu TURRR hende mester por sa di biba cu ne. E excusanan fofu, infantil y mas cu tur cos fabrica desde un principio door di Minister Arthur Dowers, no mester bira e mesun excusanan pa sr. Davelaar solamente si Davelaar ta un "meeloper" oportunista cu ta den volle afwachting di un favor politico a cambio.

Tabata mucho mihor pa SPA y sr. Davelaar por a cuestiona Korpsleiding y of Minister di Husticia den e forma con a usa Polis, ME's y K9 pa metanan meramente politico pa intimidar y menaza y hasta abusa di e manifestantenan cu simplemente a haci uso di nan asina yama "betogingsrecht". Ta di vital importancia pa sr. Davelaar educa su mes riba e principionan di tur loke ta regarda e Derecho- y Libertadnan di e Ser Humano segun nos Constitucion, tur loke ta para den Jurisprudencies di Hoge Raad, ERVM y sin laga afor tratadonan manera e.o. e Bupo Verdrag promer cu e papia, pega barco, instiga y mas pior tira mas gasoline riba un conflicto cu na e momento aki no mester y no mag di escala.



LUCIANO

CHACON

DUBERO TA  
GANADOR DI  
2000 FLORIN  
DI SOLO DI  
PUEBLO

### Number di Ganadonan di Campaña di Solo di Pueblo:

1. Sandro Luciano Dubero -Jucuri 5-G Mahuma - Afl. 2000.00
2. Zayenne Muyden - Tanki Leendert 72-H
3. Geraldine Ooft - vd Linden - Kibaima 7-F
4. Maria Rafaela Croes - Cashero 26
5. Olivia de Cuba - Savaneta 39-G
6. Felix Werleman - Brazil 180
7. Vicente Querino Ras - Seroe Blanco 277-A
8. Oslien Kock - Macuarima 24-A
9. Iraida Tromp - Shiribana 12 Paradera
10. Victor Rasmijn - Picaron 23 STC
11. Leila Dubero-Ras - Noord 106-L

Pabien na tur nos ganadonan por pasa y reclama bo premio durante oranan di oficina y trece un ID valido.

Masha danki na tur cu a participa y sostene Solo di Pueblo celebrando su 9 anja. Pendiente cu Solo di Pueblo ta bay tin mas premio pa fin di aña 2014.



# Pruebanan a cuminza sali:

# Ata prueba cu WEB ta usa bo placa pa sponsor Green Conference Afl. 75.000.00.....

# Labamento di placa formal di AVP via WEB pa stichting priva!

Balashi 76, P.O. Box 575, Oranjestad, Aruba  
Tel.: (297) 585-4600, Fax: (297) 585-3642



## Purchase Order

PO#: 14-3257

Vendor: **WEB**  
Date of Issue: **10/13/14**  
Requested Delivery Date:  
Purchasing Agent:

Payment Terms: Pay, Within 30 Days  
Freight Terms:  
Ship Via:  
Currency:

### Ship To:

W.E.B. ARUBA N.V.  
Balashi 76  
Oranjestad, ARUBA (DUTCH CARIBBEAN)

Attention: MAIN STOREHOUSE

### Vendor:

STICHTING FINANCIEEL BEHEER EUROPE MEETS THE  
WESTSTRAAT15  
ORANJESTAD S1294

Phone: 2975887075

Fax:

Attention: MR. TRISTAN EVERY

Line	Qty	Units	Item #	Description	Unit Cost	Line Cost
1				WEB Aruba NV hereby is Sponsoring the Green Aruba w Europe Meets the Am. conf, INVOICE 20140005	0.00	75,000.00
					Pretax Total:	75,000.00
					Total Tax:	0.00
					Total Cost:	75,000.00

Den e postbus Solo di Pueblo nos a haya poco documento hopi interesante di e compania WEB NV. Den e file cu nos a haya, nos a tuma nota di algun recibo di sponsor cu WEB NV a duna directamente na Green Conference.

Aki no ta ta trata di un solo recibo, pero di varios recibo y varios donacion y di diferente suma. Na prome instante nos a kere cu Green Conference ta wordo gesponsor cu placa di Utilities NV cu e ta haya di WEB cu Elmar, pero nos

tabata equiboca. WEB NV ta duna placa directo na Green Conference y e suma cu e recibo aki ta menciona ta di un suma espantoso di 75 mil florin.

Aparte di esaki tin donacion di Elmar y tambe di Utilities Nv. Loke ta notabel di henter e asunto aki ta cu e Green Conference ta haya un "sponsoring", es decir cu e no mester duna cuenta mas na WEB di kico e ta haci cu e placa. Tambe ta asina cu e "sponsoring" aki ta wordo duna na un

fundacion cu NO ta di Gobierno.

Es decir cu e fundacion aki ta haya placa pa organiza e evento aki y loke cu sobra di e placa y loke cu nan genera, tin cu wordo otorga bek y tin sospecho grandi cu esaki te forma con Partido AVP ta laba placa di Gobierno. Ken por bisa kico ta haci cu e placanan cu e fundacion aki ta ricibi? Na ken nan tin cu duna cuenta? Wel, na no mester duna cuenta na ningun hende. Esaki ta lanta e sospecho cu

Partido AVP di un forma of otro ta rancando placa di pueblo pa asina enrikece e Partido y asina por genera placa den cuatro aña pa nan por draai nan campaña. Campaña di Partido AVP ta draai grandemente riba placa di WEB y ELMAR via di e construccion aki di "sponsoring". Ken ta den e stichting? Tur ta hendenan liga na AVP y tin cu antes tabata forma parti di FESCA

Ken ta FESCA? FESCA ta e instituto científico di

AVP cu guia e partido cu consehonan profesional. Den pasado nan a traha un begroting alternativa, pero una vez cu nan a drenta Gobierno, nan a tire afor y nan a cuminza científicamente chica placa di companianan di utilidad. Ken por nenga, cu placa no ta wordo saca y chica di tur e sponsoring aki pa bay directamente pa paga loke sea pa Partido AVP? Mike Eman poco poco ta wordo gara unda e ta cay pa su propio palabranan!



## Bishita di Pastoor Dr. Hezekiah Farrell y sra. cerca ex-Premier Oduber y famia



Den pasado tempo cu sr. Nelson Oduber tabata Prome Minister di Aruba, na varios ocasion el'a yega di haya bishita di Pastoor Dr. Hezekiah Farrell, kende originalmente ta di Monserat, pero cu awor ta bibando na Ohio, Merca. Alavez Pastoor Farrell ta supervisor pa diferente iglesia den Caribe, e.o. Jamaica y tambe na Ohio.

Den cuadro di celebracion na Aruba di nan 6 aniversario di matrimonio, Pastoor Hezekiah y su esposa Karen Farrell a haci uso di e oportunidad pa diabierna ultimo

bishita ex-Premier Nelson Oduber y su famia, caminda nan a intercambia di pensamiento riba varios topico actual y di interes di nos pais. Pastoor Farrell a keda hopi contento di mira cu un yiu di sr. Nelson Oduber, esta Dangui Oduber a sigui pasonan di su tata den politica y cu awe e ta fungi como parlamentario di Aruba.

Sin duda cu e bishita aki tabata sumamente ameno y ta demostra cu e amor pa Aruba a keda den curazon di hopi persona cu kende sr. Nelson Oduber tabata tin contacto den pasado.

## MEP SU CAMPAÑA PA YENA FORMULARIO DI BELASTING A SURPASA TUR EXPECTATIVA

Pabien na Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes pa e iniciativa!



Un iniciativa cu Evelyn Wever-Croes a cuminsa mas di 20 aña pasa na departamento di Belasting, awe e ta continua cun'e: yuda abo yena bo formulario di belasting. Manera semper lider di MEP ta

bisa, paga belasting ta deber di nos tur, pero no paga di mas belasting. Y con bo por evita paga di mas belasting? Door di yena bo formulario di inkomstenbelasting y entregue na tempo. Pa esnan cu mester di

ayudo partido MEP ta organiza ya algun aña e campaña pa yudabo.

Diasabra ultimo e campaña a cuminsa na Sede di MEP y e entusiasmo a surpasa tur expectativa. Un team prepara y experiencia consistiendo di 10 persona, lidera pa mr. Evelyn Wever-Croes y Gerick Croes a asisti como 150 persona y a yuda yena como 250 formulario. Aparte di esey a atende cu varios otro asunto, manera conseho legal, bezwaar contra cobranzanan bieu, peticion pa areglo di pago, etc.

Por a nota cu di tempran hopi hende a aglomera y tur a sali contento di por a wordo yuda. Esnan cu a acudi, ademas por a intercambia cu lider di MEP riba con nan ta mira e desaroyo politico y hopi tabata kier a papia tocante e rapport di CFT. "Mi ta hopi satisfecho cu e dia aki a bay, especialmente cu e dia aki nos hendenan por a acudi na nos Sede y nos por a scucha di nan kico nan deseonan ta, y sinti kico nan problemanan ta. Semper ta bon ora bo por yuda hende y mi ta contento di por a haci esaki un biaha mas", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conose.c



# **Prueba di Ministerraad: Kico esaki ta?** **Pa pueblo NO tin, pa Richard Arends SI** **tin... Awor ta Horizon Consultant!** **No tin pa fundacion.... pero pa "primito" si tin**

Mientras cu tur otro fundacion den e pais aki a wordo strangula pa Gobierno di AVP, tur cos ta musta cu e fiesta ta sigui.

Recientemente nos por a tende cu no tin placa pa SABA, no tin pa Casa Cuna, no tin pa Ambiente Feliz, no tin pa Huize Maristella, no tin pa casnan di adicto y continuamente nos ta tende cu Gobierno ta kitando hopi hende di trabao!

Con ta posibel cu pa "primito" si tin? Aki SOLO a haya copia cu ta un prueba contundente cu Richard Arends a dicidi di kita di Gobierno como empleado, pa asina e bay over como consultant.

Dicon e cambio aki? Ta pasobra cu como empleado su salario ta yega un limite di 10 mil florin pa luna? Y awor como consultant e lo bay cobra menos? Of e lo bay cobra mas?

Den pasado Jan van de Straten tambe a firma contract pa traha cu Gobierno na un suma barbaro di 25 mil florin pa luna. Recientemente tabata Angel Bermudez cu a firma un contract miyonario di 20 mil florin pa luna.

Despues nos a tende cu ta Juan David a tuma over e contract di Angel Bermudez y cu Juan David awor ta cobrando 25 mil florin pa luna.

Ta esaki a pone cu Richard Arends a dicidi di haci mescos?

Cu un contract tipo consultant e tambe por bay cobra 25 mil florin pa

**Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 1 augustus 2014 (BE-52/14)**

**Verzoek tot omzetten van de arbeidsovereenkomst met dhr. Richard A. Arends in een dienstverleningsovereenkomst met Horizon Consultancy Group, met ingang van 1 augustus 2014 (MinEZCEM 1218-14) (MinEZ).**

Instemmen met het omzetten van de arbeidsovereenkomst met dhr. Richard A. Arends in een dienstverleningsovereenkomst, per 1 augustus 2014.

**Que siga la fiesta:  
Contract di 25  
mil florin pa  
'primito stima'**

Secretaris van de Ministerraad,

14 AUG. 2014



luna?

Nos ta exige di Gobierno pa nan sali y duna cara y pa nan splica pueblo ta cuanto Richard Arends ta cobra.

No por ta asina cu mientras nos tin problema pa tur hende den e pais aki cobra y haya nan placa, incluso studiantenan na Hulanda y na Curaçao, anto Richard Arends kier strika un contract di consultant.

Pues mientras cu CFT ta investiga y mientras cu begroting no ta firma, aki nos ta sigui mira cu fiesta ta sigui.

No ta e contract aki so Richard Arends a haya, pero nos tin fuerte indicacion cu el'a haya

tereno na Malmok tambe. Esaki nos lo sigui investiga y ora cu nos haya e documentonan nos lo publica nan tambe.

E guy aki, no ta primo di Otmar? Ta con ta yama tipo di bagamunderanan aki? "Primo cu primo" ??

Acaso cu esaki no ta "friends and family" ??

SOLO ta exige Gobierno pa nan duna cuenta den tur transparencia y pa nan publica e contract completo cu a wordo firma cu Richard Arends.

No por ta asina cu kier suta e pueblo aki cu tur sorto di medida unda CFT mes ta confirma cu e consehero aki, Richard Arends tambe ta culpabel di e debacle

financiero y awor ta dune un lollipop pe bay chupa via un contract barbaro di 25 mil florin pa luna.

Unda Grupo 7 a keda pa reacciona y exige claridad ariba semehante decisionnan di e tipo aki?

Mientras tur hende ta manifesta contra Gobierno, pa cual Grupo 7 mes a manifesta dia 18

di Juli 2014, di otro banda "sigue la fiesta" den conseho di minister. Ta e mes Richard Arends aki ta organizador di Green Conference unda WEB ta dun'e 75 mil florin, pero ainda falta mas sponsor cu e ta haya di WEB y di otro companianan di Gobierno. Unda nos ta bay cu un Gobierno corrupto asina ki cu ta horta su pueblo? P

**Ta busca interesadonan  
pa bende rifa di pasco  
y pa gana un comision  
halto.. Registra na  
7488280**



## Keho publico riba meter prepaid: Cu 25 florin tabata haya 64 kwh y awor cu 35 florin ta haya 50 kwh

Service Credit Electricity Credit	Token Number : 1	Service Credit Electricity Credit	Token Number : 1
*****	*****	*****	*****
3658 0125 4234	1138 2647 8451	3683 0862	91002334/11447661
4256 9161	91002334/11184202	91002334/11447661	
SGC : 600403	SGC : 600403	SGC : 600403	SGC : 600403
TI : 01	TI : 01	TI : 01	TI : 01
KRN : 1	KRN : 1	KRN : 1	KRN : 1
Amount Tendered : ANG25.00	Amount Tendered : ANG35.00	Amount Tendered : ANG35.00	Amount Tendered : ANG35.00
Total Units : 63.9 kwh	Total Units : 50.0 kwh	Total Units : 50.0 kwh	Total Units : 50.0 kwh
Total Value : ANG25.00	Total Value : ANG35.00	Total Value : ANG35.00	Total Value : ANG35.00
Tariff 0.0-500.0kwh 25.00	Tariff 0.0-500.0kwh 22.50	Tariff 0.0-500.0kwh 22.50	Tariff 0.0-500.0kwh 22.50
@ 0.39 / kwh	@ 0.45 / kwh	@ 0.45 / kwh	@ 0.45 / kwh
Fixed Charge	Fixed Charge 12.50	Fixed Charge 12.50	Fixed Charge 12.50
Operator : VPBPAULA	Operator : VPBFABIO	Operator : VPBFABIO	Operator : VPBFABIO
CASHPOWER	CASHPOWER	CASHPOWER	CASHPOWER

Kehonan publico a cuminsa dreña na SOLO riba e prijs di coriente cu a subi cu 15%. Aki un señora a manda su comprobante di compra di coriente. Por mira cu prome cu e medada a dreña na vigor ainda cu 25 florin e tabata haya 64 kwh, pero despues di 1 Oktober e ta paga 35 florin y e ta haya 50kwh. Es decir ta paga mas pa haya

menos. Esaki tin pueblo enfureci y cu hopi rabia, paobsa poco poco e cartera ta keda sangra y placa no ta eyega pa net nada mas. Pero pa sponser Green Conferece, eynan si Gobierno di AVP ta chica di pueblo 75 mil florin di WEB. Cu 75 mil florin ta HOPI cas por wordo alivia cu prijs di coriente. Mike Eman no tin consenshi?

**MIKE EMAN TA GAÑA ATROBE:**

## PRIJS DI CORIENTE NA 2009 TABATA MAS ABAO CU AWOR!

Segun Mike Eman: reduccion di 15%??

	Prijs okt 2009	Prijs aug 2014	Diferencia	Diferencia den %
Coriente	299.51	306.75	7.24	2,4%

Mike Eman a declara cu e mester hisa e tarifa di coriente, pasobra tempo di MEP e tarifa tabata 30% mas halto. Mike Eman kier meen cu e a baha e tarifa cu 15% y pesey awor mester his'e un tiki. Ki mentiroso mas patologico!

E kier meen cu el'a baha prijs di coriente cu 15%, wel e ta gaña atrobe. El'a haya prijs di coriente na 299 na Okt. 2009 y na Aug. 2014 e tabata 306. Un aumento di 2%! Nada di rebaho. Y awor e ta bolbe bay his'e. No lubida cu e bari di crudo tabata

costa riba 100 dollar e tempo aya y awor ya ta menos di 90 dollar. Mike Eman mester stop di gaña. Pueblo ta den sufrimento, tin 12 mil hogar cu ta sin coriente. Si di berdad Mike Eman su curazon ta haci dolor cu e aumento aki, para e aumento awor!

## Homber di edad benta canto di caminda na Savaneta



Diadomingo madruga Polis di San Nicolas a bay dilanti Wintergarden na Savaneta. Nan a topa e cabayero di edad riba su lomba canto di caminda. E homber tabata pata pata y bayendo su cas eybanda e lo a cay. Polisnan mes

a transporte pa su cas, mirando cu nan tabata sa unda e ta biba. Algo hopi irresponsabel di un persona grandi. Na e sitio ey mes den pasado auto a yega di pasa ariba hende cu resultado fatal.



Santa Cruz (11)

Tel: 285-3323

Mens haircut

Afl. 20.00

Womans haircut

Afl. 25.00

**SPECIAL SPECIAL**

**Special on Keratina**

**Special riba tur servicio**

**Yama hasi bo appointment.**

**Nos orario nobo di 9am pa**

**6pm. Pa cualkier occasion**

**special, request bo make up**

**profeshonal.**

**Bishita nos, tin un crew di**  
**estilista profeshonal ta cla pa**  
**atendebo.**



# MANIFESTO DI HIACINTHA THIJSEN TRIMON: DIARAZON 4'OR DILANTI BESTUURSKANTOOR TA PIDI TUR PARTIDO Y SINDICATO PA ACOMPAÑE ENTREGA SU MANIFESTO!

For di Hiacintha Thijsen Trimon nos redaccion a haya e siguiente carta cual alavez ta un yamada na pueblo y ta un manifesto cu lo wordo entrega diarazon awor pa 4'or di atardi dilanti bestuurskantoor. E carta y yamada ta bisa lo siguiente!

Minister President  
Sr Mike Eman

Mi ta hopi preocupa pa mi Pais Aruba pa e destino cu Bo kier hib'e cu DEBENAN astronomico di BIYONES cu nos tataranietonan lo tin cu bay paga. E pakete di medidanan cu Bo kier bin cu ne pa e pueblo di Aruba ta inhusto y catastrofal pa esnan di menos recurso. Si nos Prome Minister sr. Mike Eman kier dresa Aruba e mester duna ehempel y cuminsa cu su mes su Ministernan y su 13 Parlamentarionan.

Prome cu eleccion sr. Mike Eman tabata den bario di Savaneta pazuid y mi a presenta mi preocupacion cu ta wordo bisa, cu sr. Mike Eman lo bini cu medidanan pa e pueblo di Aruba y sr. Mike Eman a contesta mi, cu su persona HAMAS lo bini cu medidanan pa e pueblo di Aruba. Ta M.E.P ta traha cu medida y no A.V.P.

E prome medida ariba lomba di pueblo cu sr. Mike Eman a bini cune ta, auwmenta 7 minister pa 9 minister, pa e pueblo bay paga. Semper Aruba a traha cu 7 minister y sr. Angel Bermudez a bin acerca, plus esnan di Hulanda y Washington un total di 12 minister pa Aruba bay paga inhustamente. Sr. Mike Eman tabata sa masha bon cu medidanan lo bini y a prefera di keda keto y a hiba un campaña di promesa y mentira pa e pueblo di Aruba.

E medidanan di AWA y Coriente ta un abuso pa e clase trahador y Pensionadonan, pa e COMERCIANTENAN si e ta baha cu 4%. Lo bini cu un BBO di 3.5 por ciento mientras cu Mike Eman a laga Mundo bin abao ora cu MEP a bini cu un BBO di 3 por ciento gañando tur hende cu ARUBA lo zink y cu e BBO lo ta funesto pa turistanan y pa e pueblo di Aruba.

A bin cu medinan pisa contra nos turismo E medidanan contra nos Grandinan y Handicapnan ta un abuso di marca mayor. Ta bai bini cu medida ariba transaccionnan Bancario pa tur hende, manera un Snow Ball effect tur consecuencia di e medidanan aki lo bai pisa hopi ariba lomba di e clase Trahador Comercio y Pensionadonan, unda cu Supermercadonan lo bay triplifica nan Prijsnan di comestible pa e Pueblo.

Prijs di tur cos lo bay subi aki na Aruba. Pensionadonan a perde nan Bonus di Pasco Gelijk Bedrag y Duurte Toeslag, Tristo y Berguenza ta, cu sr. Mike Eman kier kite for di Pensionadonan y ta duna e 13 Parlamentario- y Ministernan haragan golos pa PLACA cu sin un tiki di cuero di cara kier pasa un ley den 6 minuut pa yena nan saco cu ta yena caba cu Placa di pueblo, sin conta e placa cu cada minister y Parlamentarionan ta haya ariba nan Fundacion cu nan tin. Medidanan di Transaction Tax, AWA y Coriente A.P.F.A y A.Z.V Serlimar e Pensionadonan y esnan cu ta cobra minimum loon no tin placa pa page.

Mi ta acerca sr. Mike Eman cu un Humilde Peticion, pa laga sano huicio prevalece y cu Dios por ilumina bo sinti y aclaria bo mente, pa Bo por tuma e mihor decision den bo bida pa beneficia pueblo di Aruba, di revoca e medidanan impopular cu Bo kier tuma y cuminsa negosha cu Valero mas pronto cu ta posibel pa yega na un mihor prijs di FUELOIL cu lo conveni Aruba. Bo a regala Valero 70 Mijon florin a kita B.B.O y duna nan otro beneficianan di Handlingfee di 6.5 DOLLAR kico mas nan kier??

Mi kier invita pueblo di Aruba Sindicatonan A.V.P y M.E.P P.P.A P.D.R OPPA tur Religion y alumno nan di school y tur otro nacionalidadnan, bin compana mi. Bistir na luto preto of blanco y bo Petchi di Aruba cu bo bandera



Ariba e foto por mira Mike ta cana cu Hiacinta prome cu eleccion! A priminti di lo goberna drechi, pero a resulta den medida riba pueblo!

di Aruba den bo man, Diarazon 15 di Oktober 4'or di atardi pa mi por entrega nos Prome Minister Mike Eman mi MANIFESTO. Den un forma pasivo, unda cu tur hende lo para ariba trottoir dilanti di Parlamento y otro banda di caminda y rond di e estatua di Difunto Henny Eman y I LOVE ARUBA pa asina nos laga tur auto pasa libremente pa nan por bay nan caminda sin ningun problema.

**MI NO TA BAY MI CAS SIN UN CONTESTA POSITIVO  
SI MI CANSA LO MI BAY SINTA BAO DI E PALO DI HUELGA DI HAMBER**

Hiacintha Thijsen Trimon  
Savaneta 210-A Tel 584-7280  
Pone mi nomber Adres y Telefoon  
Mi ta Presente dilanti di Parlamento  
Diarazon 15 Oktober 4or di atardi  
**MI TA CONTA CU BO  
SOSTEN  
SOLO EL PUEBLO SALVA  
EL PUEBLO**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## Polis a detene hoben cu ta scop auto

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra 12:16, den Van Leeuwenhoekstraat, pa un homber burachi cu tabata causa problema. Polis a topa cu un otro polis, kende tambe ta Fiscal Auxiliar y el'a bisa cu e homber A.C.V. naci na Colombia di 17 aña a scop su auto. Ora cu Polisnan a bay papia cu A.C.V. e no tabata razona, door cu e tabata

fuertemente bao di influencia di alcohol. Polisnan a deten'e. El'a resisti su detencion pisa. Pero Polisnan na manera tactica a logra domin'e y hib'e warda, unda el'e keda cera pa buracheria. Mas prome, tambe tabata tin un keho duna contra dje, unda den Hendrikstraat, el'a scop y causa daño na un auto.



Parlamentario Hulandes Andre Bosman riba Twitter:

## Bon reunion cu Evelyn tocante con mehora relacion entre Aruba y Hulanda

Finanzas na orden mester ta prioridad # 1

Desde e viahe cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a haci pa Hulanda dos siman pasa, hopi oponente a purba bruha cos y te hasta duna e viahe un aspecto negativo.

E viahe riba su mes tabata un tremendo iniciativa di e lider di MEP cu a demostra liderazgo cu aki na Aruba tin hende hopi preocupa cu e mal relacion entre Hulanda y Aruba. Mirando cu e lider eligi di e pais aki Mike Eman no kier bay dialoga cu Hulanda, no a keda e lider di oposicion nada otro cu bay cuminsa e dialogo e mes, den nomber di pueblo di Aruba. Y mester bisa cu e reaccionnan tabata hopi positivo, y politiconan Hulandes mes tabata publica esakinan riba medionan social.

Un di e bishitanan di Evelyn Wever-Croes a wordo hopi critica door di oponentenan di AVP; esey ta e bishita na Andre Bosman politico di partido VVD di premier Rutte. Bosman ta hopi critico riba e islanan den Caribe y ta hopi exigente pa loke ta trata bon gobernacion. Bosman y Juan David Yrausquin a discuti abiertamente bastante fuerte riba Twitter. Y semper Bosman a bisa cu si Aruba no kier pa Hulanda mete, anto regla bo asuntonan

drechi.

Despues di e reunion cu Evelyn Wever-Croes tabata tin cu Andre Bosman, Bosman a pone lo siguiente riba Twitter: "Goed gesprek met @EvelynMEP over Aruba en hoe goede samenwerking met NL weer inhoud krijgt. Financien op orde prio 1".

Kier meen Bosman aki ta informa cu el'a papia cu Evelyn Wever-Croes riba dos tema: e tema di relacion entre Hulanda y Aruba y finanzas publico. Tocante e relacion entre Hulanda y Aruba, cu awor por cierto ta masha malo mes, Bosman a bisa cu e cu Evelyn a papia con pa duna contenido bek na un bon relacion entre Hulanda y Aruba. Tambe Bosman a informa cu el'a papia cu Evelyn cu mester pone orden den e desorden financiero cu AVP a crea, esey mester ta prioridad number 1. Y tur esaki segun Bosman tabata un bon conversacion. Ta tristo cu politiconan fracasa di AVP awor kier bisa cu Evelyn a bay papia di independencia. Nan mester comprende cu politiconan di e caliber aki, manera Bosman y Evelyn, ta transparente y no tin nada di sconde y den e caso aki e mensahe riba Twitter di Andre Bosman ta papia pa su mes.

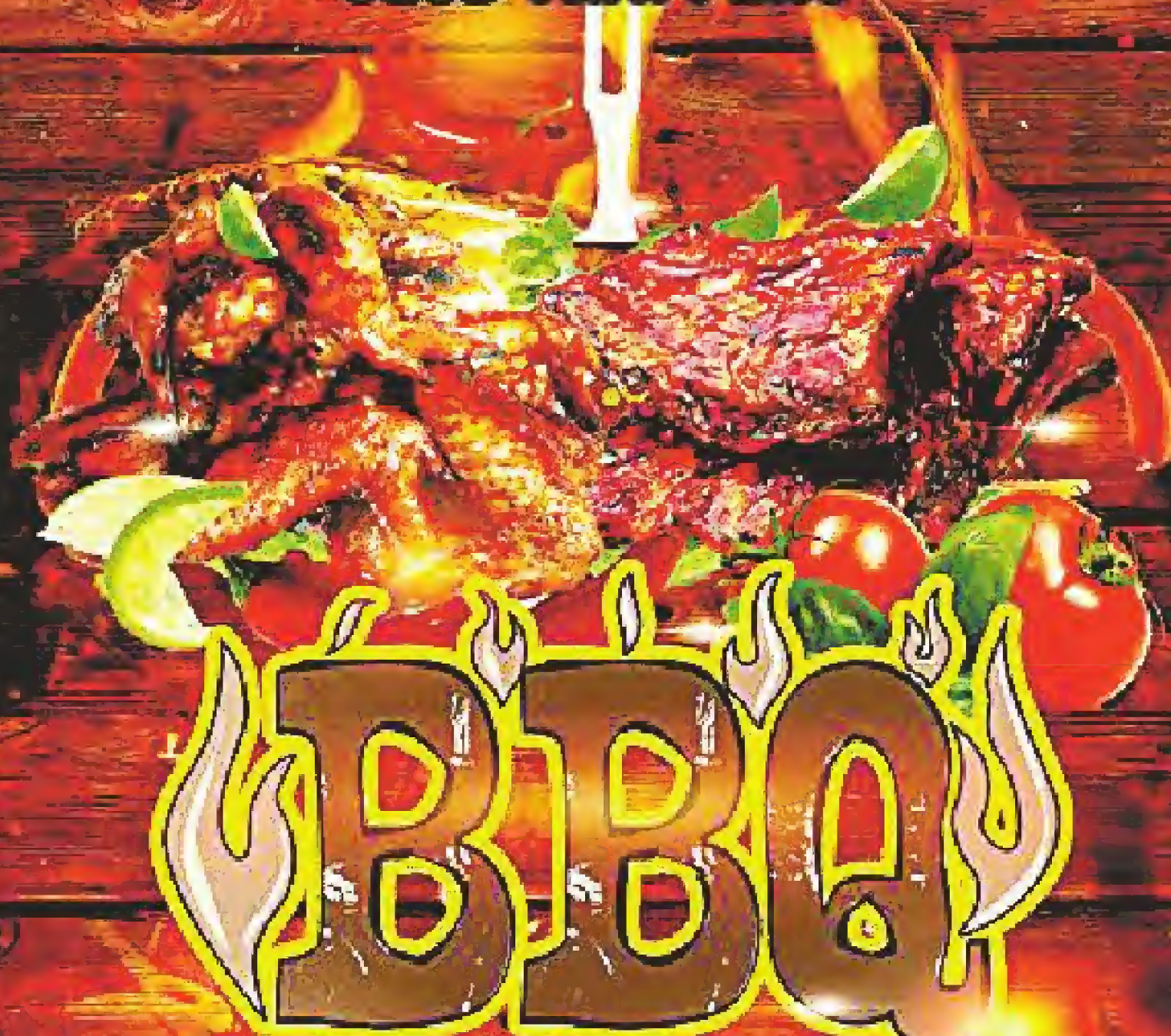


Andre Bosman @andrebosman · Sep 24

Goed gesprek met @EvelynMEP over Aruba en hoe goede samenwerking met NL weer inhoud krijgt. Financien op orde prio 1



**DIADOMINGO  
19 OKTOBER 2014  
CLUB TRAPPERS**



**DUSHI BBQ CHICKEN & RIBS**

**PA SOLAMENTE 15 FLORIN**

**CUMINSANDO FOR DI 12PM TE CU 3PM**

**PA MAS INFORMASHON POR JAMA**

**748-8280**



## Accidente na altura di Valero na Sasaki



Diadomingo anochi pa mas o menos 7:30, Patruxa di Polis a wordo dirigi pa e rotondo nobo banda di Valero Sasaki. Aki un Pick-up (A-59734) mester a dal den un Jeep Wrangler (A-19271). E impacto tabata basta fuerte cu basta daño material. Ambulance a wordo yama na e sitio y personal a haci nan checkup medico cu un mucha teenager cu tabata sinta den e Jeep Wrangler. E chauffeur di e Pickup mes tabata musta cu e tabata tin un corta na su cabez,

pero a laga sa pa personal di ambulance check e teenager promer. Esaki no ta e promer accidente na e rotonde aki. Hopi automobilista ta ripara te laat cu nan ta acercando un rotonde cu por cierto ta uno hopi chikito. Autonan cu ta bini cu hopi speed ta haya dificultad pa brake y subi e rotonde manera ta nada. Lo ta bon si pone un bon iluminacion pa asina hende por waak na tempo cu nan ta yegando na un rotonde.

## Segun SEPPA y sindicatonan: E prome signal contradictorio di Gobierno ta door di bay di 7 pa 9 minister

Ya sabiendo cu e situacion di nos pais a cuminsa haya un color mas scur, nos comunidad a ricibi e prome señal contradictorio di gobierno door di hisa cantidad di ministerio di 7 pa 9, loke comunidad a contesta cu un rechazo;

E texto aki ta loke sindicatonan a skirbi den un carta manda pa Mike Eman. Ta trata di varios sindicato cu semper a kere den Dialogo Social y semper a sinta den e reunionnan aki cu AVP.

Segun e propio sindicatonan cu e prome signal contradictorio cu nan a haya for di Gobierno a cuminsa despues di eleccion ora cu Gobierno a dicidi di bay di 7 pa 9 minister.

Nos tur por corda con e tempo aya Gobernador di Aruba a bisa Mike Eman enfaticamente cu e ta desconsheha Eman pa tuma e decision aki.

Sinembargo e presion politico di Juan David Yrausquin y Paul Croes tabata manera cuchiu na cabez di Mike: Sino Fono! "Nos ta bira minister awor y awor te ora!"

Mike Eman pa probecho politico y pa interes di AVP a dicidi pa dal bay pa nombra dos minister extra. Awe nos ta tin cu paga mas placa na salario, mas placa na coordinadonan y mas placa pa draai dos oficina extra di minister.

Ningun hende ta kere cu esaki no ta costa menos, per alcontrario e ta costa nos pueblo mas placa.

Pa prome vez cu e sindicatonan SEPPA, SIMAR, SPA, STT, conoce como the four S ta critica Gobierno di AVP, pasobra e percepcion den pueblo ta cu semper e sindicatonan aki tabata colga na banda di AVP sin importa kico cu pasa cu Aruba.

Aki MEP ta bolbe haya razon, pasobra Evelyn Wever - Croes a keda critica e acto aki y a denuncia esaki publicamente cu pueblo no a vota pa mas minister pero al contrario, tin un MEGA DEBE y esaki no ta e mihor ehempel cu lo deal cu un situacion di finanzas publico.

## Hoben bao influencia di un substancia raro deteni pa polis

Diabierna anochi Polisnan a bay na altura di Kentucky pa un homber cu a wordo gedal. E homber a conta cu e hoben aki lo a yega y maltrat'e sin ningun motibo y bay. Polisnan a busca y no a hay'e. Un rato despues informacion a drenta di un homber lomba sunu den Van Leeuwenhoekstraat. E homber aki tabata manda piedra y a scop dos auto causando daño. Un Polis na burger mesora a bay su tras y hunto cu e patruxa di Playa nan e detene e hoben latino aki cu ta biba un poco mas panord. E hoben tabata full soda, indicando cu e ta bao influencia di un droga. Su mama y demas famia



a core yega na e sitio y mester a waak con su yiu tabata. Transportwagen a yega y a hibe pa warda di dakota.

E hoben awor mester

bay para responsabel pa loke el'a comete, esta dal hende y comete destruccion na propiedad di hende.



Edgard Vrolijk di MEP ta puntra den number di pueblo:

## Con nos ta bay sigui awor despues di rapport definitivo di CFT?



"Mi ta kere cu Gobierno debe Aruba completo un splicacion contundente kico ta pasando y kico lo bay pasa. Mi por a ripara cu nos Promer Minister cu un actitud di cobarde ta sconde tras di su medionan di prensa comprometi pa lanza atakenan personal pa desvia atencion di locual ta resultado di CFT, pero principalmente kico pueblo tin di spera. Tambe por a constata cu parlamentarionan cu temanan manera independencia ta purba manipula esnan cu menos conocimiento di nos constitucion y tambe hopi parlamentario cu storianan cu no ta interesa ami ni pueblo. Pa nos e pregunta na gobierno ta: Con ta bay sigui awor despues di CFT?

### Medida y ahustenan

Tin diferente escenario cu pa nos ainda ta den incertidumbre. Nos keto bay ta sin presupuesto y awor ta papia di uno supletorio. Pero CFT a bisa cu e presupuesto 2014 ta irrealistico y cu mester bin varios cambio den esaki, pero principalmente implementacion di ahustenan pa 2014 y pa esun di 2015 pa genera mas entrada y tambe pa baha gastonan. Nos ta interesa pa nos Promer

Minister sali bin dilanti y splica pueblo cua ta e ahustenan cu pueblo tin di spera, ya cu no ta su persona mes a bisa cu si bo vota pa Evelyn y MEP, bo wanta bo cartera pasobra ta medida so nan ta bin cune. Y awo nos kier sa ta con duro nos tin di wanta nos cartera na man di e Gobierno cu kier pretende cu nunca nan ta impone medida? Tambe ta bin dilanti cu nos debe den 5 aña di tempo a ser redobla. Cu esaki por conclui di e rapport di CFT cu AVP a bay contra normannan di bon gobernacion, unda cu a maneha placa di pueblo na un manera irresponsabel y awor pueblo tin cu wanta tur medida cu tin pa nan na caminda. Awo e pregunta con nos ta bay laga e mesun pushi cu a come tur pisca cu e mester a cuida den e aquarium, sigui cuida e piscanan nobo cu lo pone atrobe eyden?

Presupuesto irrealistico  
13 parlamentario di panlefi (esnan cu a aproba den 6 minuut beneficianan personal) a aproba un presupuesto irrealistico y awor cu mester bin cu cambio den esaki cu mester bay Staten bek pa aprobacion, ki postura nan lo tuma? Nan lo grita

## Grupo espontaneo a cuminsa accion contra aumento di 15%

# Accion Pacifico contra aumento di tarifa di coriente

## Paga TUR aparato electrico di cas pa por lo menos 1 ora

cuminsando for di

# 8'or di anochi

## UNION TA HASI FORSA

Booshi Wever a haci un yamada na henter e pueblo di Aruba pa join den un manifestacion pacifico contra e aumento di prijs di coriente. E ta un accion unda cu 1 ora pa dia of mas, bo ta switch e meter principal di coriente na bo cas na off.

Esaki ta loke Booshi a pone riba su facebook:

Un feliz diadomingo y un

bon comienzo di siman. Ayera nos a cuminsa cu un accion di protesta espontaneo di un siman contra e aumento inhuerto di tarifa di coriente. Hopi ta esnan cu a duna oido na nos yamada den un corto tempo. Awe nos mester cuminsa tempran pa mas hende haya sa di e accion aki. E accion di protesta ta, cu pa 8'or awe nochi tur hende ta paga TUR nan aparatonan

electrico di cas of ta kita e switch mayor di cas. Y ta laga nan paga pa un ora largo. Ta un accion pacifico cu lo pone gobierno y gerencia di WEB, recapacita. Un yamada ta bay na tur sindicatonan, gremionan y partidonan politico pa haci un yamada na nan miembronan pa participa. Ban pe. Union ta haci forza.

"voor" atrobe? Paso nos Promer Minister a bay den huelga, pasobra e kier meen cu Hulanda a abusa di dje y cu over su dead body mester bin cambio den presupuesto y cu gobernador mester firma. E parlamentario y coleganan minister a aproba su huelga di hamber, pasobra pa nan e presupuesto ey ta legal y no mester investigacion. Y awor cu CFT a bisa claramente cu e presupuesto ta irrealistico, si e Gobierno aki y nan

parlamentarionan tin dignidad nan mester a tuma nan retiro pasobra nan a aproba un presupuesto irrealistico cu a conduci cu full un gobierno a haya un KB y un investigacion di CFT.

### Cobardia

Pa finaliza e pregunta cu pueblo kier waak contesta ta con ta bay para awor cu Aruba despues di CFT? Y nos kier pa nos Promer Minister stop di ta cobarde y stop di sconde tras

di su parlamentarionan di panlefi y minister Bermudez anto e mes bin dilanti y bin splica dicon mester tanto medida pa pueblo, siendo cu e mes a bisa cu un voto pa Evelyn y pa MEP significa wanta boso cartera pasobra nan ta medida so nan ta bin cune. Y awor nos kier pa nos Promer Minister stop di ta cobarde y bin splica pakico awo ami y pueblo tin di wanta nos cartera duro pa e por sigui goza sin niun tiki dignidad.



# Den carta manda pa Gobierno: Seppa, Sada, Stt, Simar, Siwa, Spa y UEA ta repasa e tantismo medidanan tuma pa AVP

Den e carta cu a keda entrega na Mike Eman, e sindicatonan di dialogo Social a repasa e tantismo medidanan cu a wordo tuma contra di e pueblo. Maske cu nan lista no ta completo, pasobra ainda falta masha hopi medida cu a wordo tuma cu ta afecta cartera di pueblo, aki por haya un vista di loke e sindicatonan a skirbi. Uno cu no ta wordo menciona ta e cobramento pa recoge sushi. Pa mas di 50 aña ta Gobierno ta carga e gasto aki cu placa di belasting. Awor cu cuminsa cobra pa recoge sushi ta pasobra cu Gobierno ya no ta pagando e servicio aki. Cu otro palabra ta extra medida den cartera di pueblo.

Entre otro:

- Aumento di edad di penshun di biehes;
- Aumento di prima di AOV pa 2014 y 2015, sin tuma e recomendacionnan di comicion AOV na consideracion ;
- Introduccion di un "Health Tax" di 1%.
- Aumento di prijs di coriente, algo completamente inhusto, sin cu gobierno a hasi intetonan real pa negosha ku valero tocante "handling fee" cu segun informacion di WEB ta e peso di mas grandi. Banda di esaki prijsnan riba mercado internacional ta bahando diaria mente. Pa cu esaki gobierno mester asumi responsabilidad y atende e asunto di "handeling fee" cu Valero pa bin cu un solucion na favor di pueblo.
- Gobierno ta kita placa di fin di aña (gelijkbedrag) for di pensionadonan, ex trahadonan di gobierno mientras esaki ta un derecho adkiri;

Maske Mike Eman ta keda bier riba "huur huur huur" ta netamente su gobierno a dicidi di maneha nos

pais robez, unda cu awor ta medida pisa ta cay den cartera di pueblo. Prome cu campaña el'a gaña

pueblo cu ta MEP ta partido di medida, sinembargo awor sindicatonan mes ta tumando nota cu nan

cartera no por carta ningun peso mas.

MEP NA CLARISKA VELASQUEZ Y DESIREE CROES:

## TUR TRANSACCION CU PASA BANCO TA PASA VIA MOT Y OTRO CONTROLNAN

Stop di atacha credibilidad di banconan!

Ultimo dianan varios parlamentario ta atacha integridad di banconan despues cu un empleado di Banco di Caribe a horta informacion confidencial di un cliente y a purba usa esaki den ambito politico. Banco di Caribe a laga sa cu mesora nan a cuminsa un investigacion y cu e investigacion ainda ta andando.

Sinembargo e parlamentarionan di AVP, Clariska Velasquez y Desiree Croes a sigui cu atakenan

contra banco, siendo cu nan sa mihor. Nan sa cu tur transaccion cu pasa banco ta pasa controlnan severo. Especialmente depositonan riba cuenta, ningun banco ta acepta ningun deposito tanten cu e cliente no por splica cu e ta procedente di fuentenan legal. Solamente si e banco ta convenci cu e fuente ta legal, e ta permiti e transaccion riba e cuenta bancario.

Si e banco ta haya necesario, e ta meld esaki na MOT cu tambe ta haci un control.

No tin ningun motibo pa duda cu banconan local ta cumpli cu nan tareanan manera ley ta prescribi, y pues por conclui cu tur e transaccionnan riba e cuentanan publica den corant dos siman pasa ta LEGAL.

Ta tristo cu e dos parlamentarionan aki, cu ta traha den e area di husticia y cu ta suppose di sa mihor, ta scoge pa bruha tera. Mihor cos nan haci ta, cuminsa controla nan gobierno, ya cu ta esey pueblo ta paga nan p'e.

## Ladronicia den auto den parkinglot

Polisnan a bay diasabra pa 12:17, den e parkinglot di Señor Froggs unda desconocirnan a kibra den e auto A-43818 para pariba di The Village. E doño B. a bisa cu el'a para su auto pa mas o menos 20.30, na e sitio y pa 12:15, ora cu el'a bay cas, el'a nota cu desconocirnan a kibra e bentana chikito patras y a bay cu un tas cu contenido. Polis a tuma e keho.

# MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

## Santo pa Basha, Santo pa Pleister,

## Crushed Sand, Piedra, Tera pa

## Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa

## Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

## ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708





# Fiscal y recherche a haci entrada hudicial na Caya Danza 12 den districto di Noord

Esaki relaciona cu tiramento den oranan di madruga den hotzone area



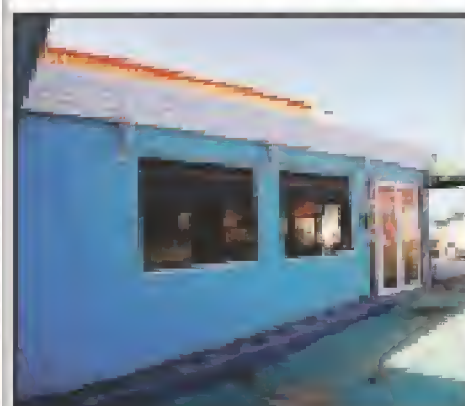
Diadomingo mainta autoridad a haci un entrada hudicial na Caya Danza 12. E cas aki ta un cas conoci pa autoridad. Motibo tabata cu durante madruga di diadomingo tabata tin problema den e hot zone na altura di hotelnan. Aki aparentemente arma di candela y tambe cuchiu a wordo usa. Na momento cu Polis a bay den e area caminda e sucedido a tuma lugar, nan a haya arma di candela. Segun informacionnan cu tabata keda drenta, a bin haya sa di e dos autonan involvi. E auto blanco durante madruga a baha un persona herida, aparentemente door di cuchiu, na Poli. Na e sitio caminda tur e problema a cuminsa un persona a keda deteni. Asina Polisnan a keda haya mas informacion cu a hiba nan na e adres di Caya Danza. Ey nan a haya un Toyota Yaris color y e Volkswagen blanco cu a baha un persona herida na Poli. Ordo a drenta y autoridad y Fiscal mas mainta a drenta e cas. Mester bisa cu ya den ora di madruga Polis uniform mes a detene casi tur e



personanan involucra den e problema. Parti mainta ora ya solo a sali, un team di recherche hunto cu Fiscal Lugo a drenta e cas y a confisca algun cos manera varios telefoon,

cellular. E hobennan aki involvi ta conocirnan di Polis caba. E damita posiblemente ta amiga di un di nan. E tambe a keda deteni den e caso aki.

**TA HUUR  
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR  
SITUA NA SANTA CRUZ 78  
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF  
593-5264**





# MEP ta recorda e di 17 aña di fayecimento di ing. Roland Lacle



Plenipotenciario na Hulanda y Ministro di Finanzas. Tambe Roland pa varios aña tabata Presidente di MEP y un di e oradornan clave na tur e congresonan di nos partido.

Dia 12 di Oktober 1997 Roland a bay laga nos despues cu el'a keda hopi aña sufriendo di un quebrante di salud. Como reconocimiento na e gran

Arubiano aki, Gabinete Oduber a duna e caya dilanti di hospital bieu y sigui te e caminda dilanti su cas na Paradera e nomber di "Caya Ing. Roland Lacle" y p'asina tene su memoria bibo den comunidad. Roland su espiritu di lucha, dedicacion y fieldad na nos partido lo keda semper graba den nos curazon.



Ayera 12 di Oktober partido MEP a recorda cu 17 aña pasa un baluarte fuerte y leal na nos partido a bay laga nos, esta ing. Roland Lacle den feliz memoria.

Roland a nace dia 17 di Oktober 1939 y a dedica un gran parti di su bida den politica sirbiendo su pueblo y su partido den diferente funcion. Na aña 1971, esta na momento cu Betico Croes a dicidi di forma su propio partido, Roland tabata un di e promenan cu a uni su mes cu Betico y asina a bira co-fundador di partido M.E.P., un partido cu el'a stima te na su morto. Como un co-fundador di promer ora, Roland a keda aparece riba lista di MEP te cu 1993 demostrando asina su lealtad incondicional na partido MEP.

Roland a lucha schouder cu schouder cu Betico Croespanos Status Aparte desde e inicio di e lucha te ora cu e Conferencia di Mesa Rondo a conclui exitosamente na Maart 1983.

Como politico Roland tabata tin un trayectoria impresionante y a ocupa practicamente tur funcion gubernamental. E tabata miembro di Eilandsraad di Aruba, miembro di Staten di Antiyas, diputado di Aruba, Ministro Plenipotenciario Interino pa Antiyas y alavez Representante di Antiyas Hulandes den Mercado Comun Europeo, Ministro di Trafico y Comunicacion di Antiyas. Pa pais Aruba e tabata miembro di Parlamento, Ministro



RBC Royal Bank

## Atencion na tur clientenan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

Pa por cumpli cu obligacionnan legal y regulatorio cu ta aplicabel, institucionan financiero y confiabel manera RBC Royal Bank mester sigura cu tur informacion relevante y documentacion di cliente ta corecto y up to date.

Pa e motibo aki nos ta pidi encaresidamente pa bo cooperacion pa entrega un di e siguiente documentonan di identificacion valido:

- Paspoort
- Rijbewijs
- Cedula

Pa bo conveniencia, entrega un bon copia di e documento na un di nos branchnan of e-mail esaki pa nos na [identification@rbc.com](mailto:identification@rbc.com). Por favor indica bo number(nan) di cuenta den bo mensahe.

Si bo tin cualkier pregunta por favor contact nos Service Line na 588.0101 of un di nos branchnan.

Nos ta aprecia bo cooperacion y ta gradici bo pa tuma bo tempo pa cumpli cu nos peticion.

Management RBC Royal Bank (Aruba) N.V.



# PAGINA JAN DE RUIJTER.....

EN HIER IS HET VERVOLG.....

## DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND SEPTEMBER 2014 (DEEL 2)

### Flopper nummer 14: Minister Michelle Hooyboer verpest ons onderwijs

Deze maand hebben maar liefst 7 vande 9 ministers hun volslagen onbekwaamheid voor het ministerschap laten zien, geen wonder dat Aruba kapot gaat. Voor wie de soap van Michelle Hooyboer-Winklaar en Colegio Arubano en de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (Smoa) nog kunnen volgen is het duidelijk dat de minister NIETS van de problematiek van de verscherpte toelatingseisen heeft begrepen, niets van de havo-vwo aanpak en van de strengere eindexameneisen. En niet beschikbaar is om daarover te vergaderen.

Toch werd er een protocol met Nederland getekend in 2012 dus door de AVP-regering, maar meer dan 2 jaar later is er nog steeds niets gebeurd. Dat was dus onder het dynamische beleid van onze, altijd-zo-dynamisch-als-een-slak, Arthur Dowers, toentertijd minister van Onderwijs. Die dynamische minister was zo doortastend om heel energiek dat protocol en het bijhorende rapport dynamisch in een la te leggen en die la heel energiek op slot te doen. En natuurlijk niet te bespreken met Michelle. Die is op haar beurt al weer maandenlang heel dynamisch niet bereikbaar voor Smoa en zo worden onze kinderen de gedupeerden van dat dynamische beleid. Gedupeerden door de amateurs op het bestuurskantoor waar heel energiek koffie wordt gedronken, kranten worden gelezen en de nieuwe leugentjes en verhaaltjes in elkaar worden geflanst.

Tijd voor EPI om de kwaliteit van het onderwijs, de continuïteit van de organisatie, het gebrekkige onderhoud, de slechte airco's, en het budget voor lesmateriaal te bespreken had ze ook voor hen niet. Nee, je moet gewoon geen antwoord geven dan worden de problemen vanzelf opgelost en dan heb je tenminste tijd over voor bezoeken aan scholen om daar mooie belofte te maken, mooie praatjes te houden en fotootjes voor de krant te laten maken door de altijd meelopende vaste fotografen. Deze minister verdient haar plakkaat als flopper nummer 14! Zij heeft daar hard en dynamisch voor gewerkt. Hulde aan Michelle!



*Een foto zegt meer dan duizend woorden: Huilebalk ex-premier Mike Eman en parlamentsdictator Baba "Baghdad Bob" Herde. What more do we need to say?*

### Flopper nummer 12: Arrogante Paultje, nog een werkweigerende minister

Zou hij het van Arthur Dowers hebben afgekeken, u weet wel, die minister die absoluut weigert om ook maar iets van werk uit te voeren. Die man weigert pertinent om iets uit te voeren. Hij is aan het oefenen voor directeur Hospitaal! Dit soort ministers vinden dat het werk van een minister bestaat uit het afleggen van beleefdheidsbezoekjes, dat noemen ze heel nuttige werkbezoeken, en de rest zoeken de ambtenaren maar uit. Dus is ijdele Paul, die het o zo interessant vindt om de hele wereld met de hoogst mogelijke graad van arrogantie aan te kijken in de mening dat ook hij God's gift is, elke dag op fotootjes te zien met mensen of instanties die hij een werkbezoekje waard acht. Maar nu weer even ernstig; Aruba staat BOL van de sociale problemen, hier is een greep uit de problemenmand van 1 maand.

Geen minimum straf voor daders en geen opvang voor seksueel misbruikte kinderen. Helpt tienermoeders werkt, grootste deel vaders is werkloos. Elf procent van de geboren baby's op Aruba zijn afkomstig van tienermoeders, die drugs gebruiken tijdens en na de zwangerschap. Voormalig gevangenismanager KIA breekt rioolput open en doet een open boekje over prostitutie in KIA en uitbuiting, corruptie, fraude, sabotage, zakkenvullers, machtswellustelingen, manipulatie, angstcultuur, de minister van Injusticia, wanbeleid, 550 dagen wachten op een antwoord van de minister(!), kneuzingen en een ontworichte kaak na mishandeling, uitbuiting, intimidatie, pesterijen, discriminatie, familieleden die op de loonlijst staan maar niet werken. Drugsverslaafdenopvangcentrum Centro Colorado lijdt onder een opnamestop en het ontslag van 24 medewerkers zodat

binnenkort de drugsverslaafden op het strand bij de hotels en de toeristen gaan rondhangen, KIA-manager Fred Weijenbos stapt op, directeur van Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba), Hans Rokebrand uit zijn ongenoegen over de onredelijke en onjuiste manier van bezuinigingen in de media omdat de minister niet beschikbaar was en ook daar is nu een opnamestop, medida pisa a cay den Huize Maristella, gepensioneerd van de bond OPPA krijgen de rechtmatig aan hun toekomende 3500 florin niet, en acties dreigen bij het Landslab; nee hoor, er is echt geen werk te doen voor onze minister van Sociale Zaken en Arbeid. Hier is wat Paultje Croes zoal uitspookt een hele maand:

**HIJ REIST NAAR NEDERLAND VOOR EEN UITERST BELANGRIJKE MEETING MET JORGEN RAYMANN.**

**OF ALL PEOPLE, JORGEN RAYMANN, DIE TRANVESTIET DIE VERLIEFD IS OP MIKE EMAN EN MET DE PREMIER OPENBAAR OP DE TELEVISIE DANST, VOOR HEEL HET VOLK TE ZIEN EN TE GENIETEN!**

Verder had hij WEL tijd voor een lang gesprek met jongeman Gupta over een tweedaagse conferentie in Zwitserland over Dignity, Development and Dialogue, en over de wijze waarop de overheid aan het werk is met de rechten van de Arubaanse jeugd, en andere belangrijke uitgangspunten van Aruba, en ja ook over blah, blah en blah, daar zijn onze ministers zoooooo goed in!. Verder is Paultje ook bezig met de motivatie en participatie van mensen met een gebrek, op de arbeidsmarkt, ook al zo'n heerlijk vaag onderwerp waar niets van terecht gaat komen maar toch, het is leuke praat voor de bühne. En tot slot heeft Paul Croes de volgende wijsheid voor ons en zegt :

" Een land met een sterke sociale sector, is een land met heel veel potentieel".

**\*DE MORAAAL VAN DEZE AFLEVERING: ONZE MINISTERS ZIJN STEENGOED IN NIET WERKEN, IN WERKBEZOEKJES MAKEN, FOTOOTJES LATEN MAKEN, BLAH, BLAH, BLAH-VERHAALTJES EN WIJZE SPREUKEN**

Pabien Paul, je bent een echte fantastische minister! tja jan die meneer jansen moet niet lullen over de ambtenaren die niet werden ontslagen (om de koopkracht en stemmen te behouden) maar over de miljoenen die zijn betaald aan media, advocaten, consultants, snoepreisjes, conferenties en coordinatoren van buro's van ministers en aan allerlei onderhandse aanbestedingen en gunningen uit de hand aan gelieerde (of eigen) bedrijfjes zoals mantbraca of dwaalprojecten zoals europa huis, rietveld academy, rietveld park (met 1 trieste flamboyant) daar moet hij het over hebben en stoppen met zichzelf af te trekken totdat hij letterlijk groen ziet 2014-10-09 12:52 GMT-04:00 JAN DE RUIJTER <janderuijter@hoo.com>:



Drs. Booshi Wever di UPP:

## ACCION PACIFICO CONTRA AUMENTO INHUSTO DI TARIFA DI CORIENTE!!

Door di paga tur aparato electrico den bo cas pa un ora largo!!



Diasabra ultimo un accion spontaneo a cuminsa via Facebook y Whatsapp, na unda a haci un suplica na pueblo pa paga e "mainswitch" di bo cas of door di paga tur e aparatonan electrico un pa un den bo cas. E accion a cuminsa pa 8'or y a termina pa 9'or anochi. Y a sigui diadomingo anochi tambe durante mesun ora. E accion aki den prome instancia lo dura pa un siman y si no haya oido di gobierno, e accion lo sigui y poco poco lo aumenta e cantidad di oranan. Y for di diasabra anochi por a nota cu basta hende a participa den e accion aki. Pero pa nos por logra nos meta, henter pueblo mester participa. Corda e aumento lo bay afecta nos tur y NO tin color politico.

Si un cantidad grandi di nos pueblo duna oido na nos yamada pa e accion pacifico aki, e perdida di entrada di Elmar consecuentemente WEB, lo ta asina halto cu e

presion al respecto lo pone gobierno recapacita y para e aumento di tarifa di coriente.

"Si 1.500 cas haci esaki solamente 1 ora pa anochi, 1 siman largo, ta 10.500 ora caba. Mas cas, mas ora, mas presion.

Esaki ta un forma PACIFICO y EFECTIVO pa protesta contra e aumento di coriente. Sin sali for di cas, sin mustra color politico, tampoco por ser bisa cu lo por tin violencia, sin 'riot team', sin cu por ser bisa tampoco cu lo afecta nos turismo, pues sin ningun clase di problema.

Si suficiente persona participa, e efecto financiero lo pone WEB/Gobierno recapacita y para e aumento di tarifa di coriente." Manera Gandhi a bisa; " Kizas nunca lo bo por bisa kico lo por resulta di bo accionnan, PERO si bo no haci algo, NUNCA lo tin resultado!"

Un suplica ta bay na tur sindicatonan, gremionan y partidonan politico pa encurasha nan miembronan y simpatizadornan pa participa na e accion pacifico aki.

TA E PUEBLO SO POR SALBA E PUEBLO!

## Den carta di sindicatonan pa Mike: Despues di eleccion 2013, Dialogo Social a conoce e deficiencia di mas grandi!

Nos como sindicato por wak atras con e Dialogo Social poco poco a cambia su curso pa diferente motibo di maneho di prioridad di gobierno cu e consecuencia cu diferente partido a bandona mesa. No obstante e diferenciana mester reconoce cu tabata tin hopi esfuerso hasi pa reestablece e Dialogo na diferente ocasion. Mester menciona cu despues di eleccion 2013 e dialogo a conose e inicio di e deficiencia mas grandi cu e tratamiento abrupto di e reforma adicional di Aruba su systema di AOV cu a conduci na un situacion no deseabel pa un dialogo Social responsabel.

Den un carta cu varios sindicato a entrega na Mike Eman y a yama e carta aki un manifiesto, es decir un carta di protesta, por lesa cu e sindicatonan no ta mucho contento mas cu Mike Eman. E carta ta papia cu despues di eleccion 2013, e Dialogo Social a conoce un rumbo nobo di deficiencia grandi. E sindicatonan ta splica cu e forma abrupto con a trata e reforma di AOV a docndui na un situacion no deseabel pa un Dialogo Social Responsabel.

Manera cu Solo di Pueblo semper a bisa: Gobierno di AVP ta usa e sindicatonan na su antoho. Ora di gloria ta AVP pero ora di medida ta dialogo social. Esaki tabata e formula cu Mike Eman a logra silencio tur hende den

e pais aki.

Ningun sindicato tabata lanta voz, pasobra mesora Mike Eman tabata coy telefon y yama Magaly y ta puntre: ta ken bo kier pa goberna? Nel Oduber?

Sinembargo despues cu sindicatonan a soporta hopi critica di nan miembronan parce awor nan a cuminsa realiza cu nan ta wordo usa.

Por ehempel un Sindicato SADA a wordo teni na liña cu su asuntonan di restructuracion di Aduana y te cu awe no conoce ningun adelanto.

Miembronan ta bay atras, ta perde tur sorto di beneficio, pero e sindicatonan mes ta keto, pasobra segun tin papia, ta hopi dirigente sindical

tabata bati na porta di cushina cu tur sorto di ayudo y nan tabata disfruta of mihor bisa abusa di e posicion pa asina haya tur sorto di fixmento di Gobierno. Sinembargo por mira cu e relacion porfin ta bay bek na normalidad unda nan tambe ta waak cu e Gobierno aki no por sigui Goberna e pais, pasobra nan ta sigui chica placa di pueblo. Waak e sponsor di WEB di 75 mil, waak e Consultant di Richard Arends, tur e bagamunderianan aki ta sigui pasa cu placa di pueblo mientras e sindicatonan ta sinta keto den Dialogo Social.

Despues di 5 aña, por mira un carta den un otro tono dirigi na Mike Eman y nos ta spera cu e carta aki no ta show, pero cu e ta sincero di nan curazon.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





## Awe ta recorda su fecha natal sra. Thais Kock - Alvarez



Palabra di felicitacion cu hopi braza y sunchi ta bin di parti di su casa Frenk kock y di su yiunan Betty na Corsou, Zhaisky Kock na Aruba, su yiunan di crianza Ronwayne y Crisstella, di su nieto- y nietanan, su prima Yoly na Aruba y demas famia na Aruba y Venezuela y Corsou, di su amiga y conocirnan. Cu Papa Dios bendicion'e y dun'e hopi aña mas di bida y salud. Hiep, Hiep Hoeraaaaa.

## Destruccion na dos auto dilanti cas para

Central a manda Polisnan diasabra pa 12:11, na un cas den Opal unda ladronnan a kibra glas di dos auto. E personanan cu ta huur e cas, a bisa cu nan ta kedando temporalmente y nan ta turista for di Merca. Nan a huur un auto y a par'e na entrada di e cas, patras di e auto di e doño di e cas. Mainta pa 11:45, el'a nota cu e bentana chikito di e auto tabata kibra. Nan a ristra den e auto y a busca cosnan valioso. E bahul y e motor tabata habri. E bentana chikito di e jeep tambe a wordo kibra. Mirando cu e doño no ta presente, Polisnan tuma contacto cu e persona encarga cu e cas, cu ta e homber J. E lo bay duna keho di kiebri di e jeep.

## Turista a duna keho di ladroncia bao di palapa

Un turista a bay diasabra pa 9:51, warda di Strand pa duna keho di ladroncia. E muher G.m.W.J. de B.v.L., a bisa cu e dia prome, banda di 17.00, el'a bay landa hunto cu un amigo, na Arashi. El'a bisa cu el'a pone su pertenencianan den un saco di plastic y a lague bao di un palapa. Ora cu el na a sali for di lama, e saco a disparce. Polis a tuma e keho.

## Cas na Opal a haya bishita di ladron

Polisnan a bay diasabra pa 2:14, Central a manda Polisnan na un cas na Opal unda ladronnan a kibra drenta den un cas. E homber T. trahador di Benjamin Security a bisa cu e alarma a activa pa 1:32. El'a yega na e cas pa controla y a mira cu e glas di e porta patras di e cas tabata kibra. E persona encarga cu e cas tambe a bin na e sitio y a habri e porta dilanti. A resulta cu ladronnan a bay cun flatscreen. Nan a reboltia den un kamber y a benta tur paña abao. E habitantenan ta den exterior y lo a bolbe diasabra. Ora cu nan yega, nan lo traha un lista di locual cu a wordo horta.

## Homber a wordo sorprendi y maltrata pa seis homber

Polisnan a bay diasabra pa 3:24, na e parkinglot di Señor Frogs pa un pelea. E homber T.K. naci na Hulanda di 28 aña, a bisa cu el'a bay para su auto. Ora cu el'a baha for di e auto, seis homber a rondon'e y a dal'e na su boca, door di cual el'a haya un kap. Polisnan a controla den e parkinglot di Confessions y di South Beach, na unda e guardia a bisanan cu dos homber cu tabata envolvi den e pelea ta na e sitio, cu ta trata di e hombernan B.W. naci na Aruba di 22 aña y M.M. naci na Aruba di 22 aña. Un di nan tabata tin un herida na su man cu tabata sangra. El'a bisa cu el'a bay yuda e victima ora cu e atacante a mord'e na su man. Polisnan a tuma nomber di e dos hombernan. E victima no kier duna keho.

## Ladronnan a ranca tubo di awa di koper

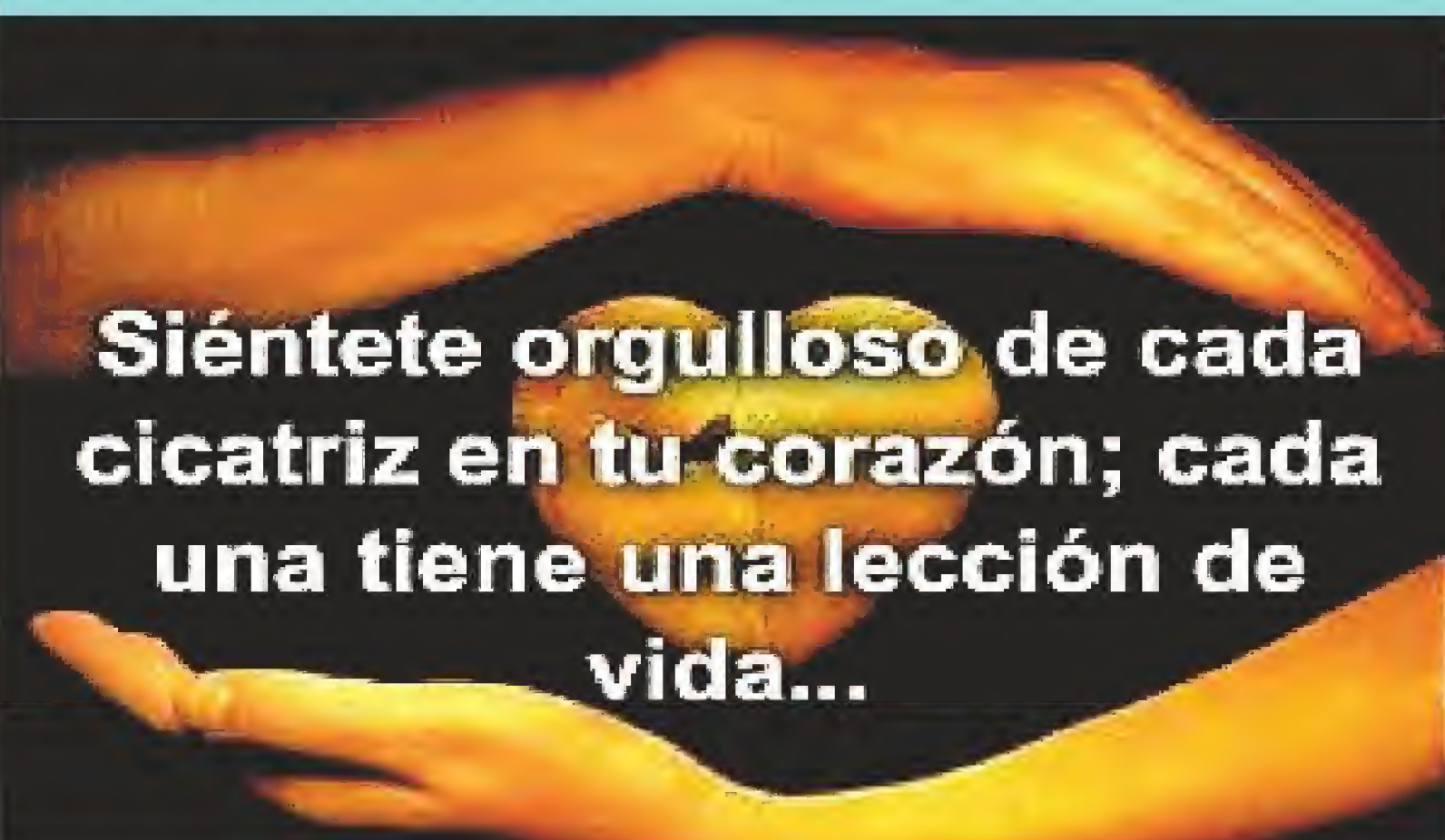
Polisnan diasabra pa 3:36, a bay den vecindario di Rondweg unda ladronnan a bay cu algun meter di tubonan di koper di waterleiding. Polis a pone e companianan encarga na haltura.

## Plachi di number di auto horta

E homber V. a bay diasabra pa 8:20, warda di Polis den Pindastraat pa duna keho di ladroncia di su plachi di number di auto A-13777 cu ta pertenece na un auto Ford Edge. El'a bisa cu desconocirnan a horta e plachi entre 9:30 y 19:30, riba e parkinglot di parada di bus. Polis a tuma e keho.

## Asistencia pa choller cu ta drumi den cura di cas

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 9:15, na un cas den Argentiniëstraat, unda e habitante tin problema cu choller. E habitante a bisa cu tin un choller drumi patras di su cas riba su tereno. Polis a bay y a topa cu e conocido Cid Cabrera. Polisnan a scual y a core cun'e for di e lugar.



**Siéntete orgulloso de cada  
cicatriz en tu corazón; cada  
una tiene una lección de  
vida...**



# Pagina Jan de Ruijter.....

## CLIMATEGATE, DUURZAME KLIMAATHYSTERIE EN GREEN LUNATICS (week 11)

Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van de regering Mike Eman. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze nieuwe rubriek wat experts en wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de waarheden, onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

### \*Een korte recapitulatie

Even een korte recap van deze serie artikelen over duurzame klimaathysterie waar ik zo'n twee maanden geleden mee begon.

(1) Wind- en zonne-energie kosten ons niets want de wind waait toch en de zon schijnt en dus is het gratis en water en olie zijn duur. Van dat veelgehoorde verhaaltje klopt niets want ook olie, gas en water zitten in de natuur en ik heb nog nooit een rekening van moeder aarde gezien aan een land voor het uit de grond halen van olie, gas en water. Het gaat natuurlijk om de kosten van opslag en van omzetting in energie en dan blijkt dat windmolens niet draaien op wind maar op subsidie net zoals zonne-energie.

(2) Vooral sluwe politici en louche zakenmensen leiden de klimaathysterie.

(3) De wereld heeft altijd afwisselende periodes van global cooling en global warming gekend. (4) Er is nu al 18 jaar geen enkel teken van global warming en de klimaatfanatici hebben de titel van hun liedje dan ook slim veranderd van global warming naar climate change! (5) Politici alarmeren de bevolking voor hun eigen politiek gewin; via hun we-are-all-going-to-die agenda verkopen ze het redden van de aarde aan de samenleving en mikken op erkenning en bewondering. Op Aruba is Mike Eman daar hét grote voorbeeld van. Met klimaatkretologie is veel geld gemoeid, veel aanzien, veel erkenning, veel publikaties, nieuws en foto's en veel prestige. (6) Op Aruba heeft 5 jaren lang duurzaam beleid van Mike Eman nul komma nul kilowatt duurzame energie opgeleverd. We zitten met een klimaatbeleid dat een fortuin kost en totaal NIETS oplevert. (7) Het klimaatkaartenhuis van onheilsprofeet Al Gore staat op instorten. (8) Energie opgewekt door windturbines en zon geeft geen merkbare besparing op het gebruik van fossiele brandstoffen. (9) De bouw van windturbines betekent daarom een gigantische verkwisting van publieke middelen. (10) Vooraanstaande wetenschappers geloven allang niet meer in door mensen veroorzaakte opwarming van de aarde oftewel de AGW-hypothese (Anthropogenic Global Warming, door de mens veroorzaakte opwarming). (11) Het klimaatbeleid in veel landen toont de tegenstelling aan tussen de regerende elite en de rest van de bevolking met wie zij de aansluiting heeft verloren. Politici maken van duurzaamheid en opwarming hun visie voor beleid terwijl de bevolking heel andere wensen en prioriteiten hebben.

(12) Klimaat gaat thans over religie, windmolens zijn

ecocrucifixen. Ook bij Mike Eman is duidelijk te zien uit zijn overmatig gebruik van het woord duurzaam dat klimaat voor hem een religie is geworden. En hij heeft al zoveel religies (Katholiek, Joods, Protestant, Scientology, Caribisch Evangelisch, Voodoo en nu ook Klimaat). (13) In veel landen, vooral in Europa, is de milieubeweging een linkse, socialistische gecoördineerde actie om de industrie te demoniseren maar met name in Duitsland begint een verandering in het klimaatdebat en begint de realiteit in te zinken.

### \*De rol van de media

De media-berichtgeving over de klimaatproblematiek komt meestal niet uit boven het passief en kritiekloos doorgeleiden van de propaganda van het IPPC, het VN-klimaatpanel en van de milieubewegingen doorspekt met overdonderende boodschappen van het type: "het is nog veel erger dan we dachten".

Klimaatceptici hebben zich recent verzameld als een beweging van het Heartland Institute in Chicago en er is een antwoord in de maak op de film "The Inconvenient Truth" van klimaatfanaticus Al Gore. Deze nieuwe film heet "Climate Hustle" waarin alle aspecten van het klimaatdebat aan de orde komen.

Een greep uit de inhoud: verzengende temperaturen, smeltende ijslagen, doodverspreidende hurricanes en tornado's, uitstervende ijsberen, het einde van onze beschaving, veroorzaken de emissies van onze auto's, fabrieken en boerderijen catastrofale klimaatverandering? Is daar wetenschappelijke consensus over, of is global warming een con job ten behoeve van politici die controle van regeringen voorstaan. Climate Hustle geeft antwoord op al die vragen en nog veel meer. Geproduceerd in dezelfde prettige en informatieve wijze die ClimateDepot.com tot de beste en meest bezochte bron van inlichtingen heeft gemaakt voor betrouwbare en moeilijk te vinden informatie over klimaatproblematiek, en deze groundbreaking film ligt het deksel op van de opwarmingshype en laat zien wat er allemaal achter de schermen gebeurt met deze multi-million dollar scam, laat u de geschiedenis van deze bangmakerij zien, onderzoekt de wetenschappelijke aspecten van beide kanten van het debat, duikt in de politieke en media hype die de klimaathysterie omgeeft, en toont u hoe de alarmisten een nieuwe religie hebben gemaakt van opwarming van de aarde en legt u uit wat de economische gevolgen zijn van de opwarmings hype in Amerika en in de rest van de wereld.

Eén ding staat vast en is honderd procent zeker: Er is helemaal geen toekomst in windenergie en betaalbare zonne-energie is nog lichtjaren van ons weg. Laten we dus op Aruba vooral werken aan hydro-energie zoals dat al in zoveel landen met succes wordt gedaan en wat tot grote kortingen heeft geleid op de tarieven van water en elektriciteit, op hybride auto's of op vloeibaar gas of op bio-ethanol van suikerriet zoals Brazilië als oplossing heeft gevonden. Er zijn veel betere oplossingen dan die van Mike Eman met zijn zonne- en windenergie!



# Solo Local.....

## E prome ambtenaar femenino na Aruba a traha den edificio Zoutmanstraat 1

### Skirbi pa Clyde Harms

Tempo mi tabata mucha, mi wela a conta mi cu mi mama, Catharina Frederika Harms – Wever tabata e prome ambtenaar femenino na Aruba. Mi a considera esaki como un echo y nunca mi no a trata di confirm'e ni repudi'e, pero awor cu Monumentenbureau ta restaurando Zoutmanstraat 1, mi curiosidad a motiva mi pa averigua, pasobra ta den e edificio aki mi mama supuestamente a traha. Como cu e parti atras di e edificio Zoutmanstraat 1 tabata net dilanti Kerki Protestant bieu mi tabata conoce e edificio aki di tempo cu mi tabata bay "Zondagschool". Si mi memoria no ta faya mi, Douane tabata usa e mayoria parti di e edificio.

Mi mama a bay "School di gobierno" cu tabata ubica na Wilhelminastraat 6. Na december di aña 1921 e scol a haya e nomber Julianaschool y despues di sirbi den hopi diferente funcion, e edificio awendia ta un monumento cu ta carga nomber di Edificio Scol 1888 y ta sede di Algemene Rekenkamer. Ami y tur mi rumannan a studia na Julianaschool, cuminsando na Wilhelminastraat 6 y terminando na e edificio na George Madurostraat 1 riba Klip.

E yiu mayor di Jan Adriaan Wever y Eliza Adela Ponson, mi mama tabata un muher hopi inteligente cu tabata haya masha bunita raport na scol. Dr. Hopkins, e doctor Mericano cu tabata traha na Aruba a ofrece mi mama un beca pa bay studia na Merca, pero mi

wela no a acepta. E tempo ey tabata algo impensabel pa un famia laga un yiu muher bay studia afo.

Mi mama a casa cu Mario Eusebio Harms dia 29 di augustus 1923 y e Extracto di Registro di Matrimonio y Divorcio ta indica cu mi mama tabata un "gouvernements schrijfster" di profesion. Mi no sa si mi mama a tuma algun curso pa prepara su mes pa bira un ambtenaar, pero mi ta sospecha cu lo ke tabata mas importante pa sirbi di "schrijfster" ta un bunita letra y mi mama di berdad tabata skirbi

masha bunita. Mi ta ker e tambe

cu como cu e Gezaghebber tabata bay e mes kerki cu e famia Wever-Ponson, esaki tabata un plus pa mi mama haya e posicion cu gobierno

Asina cu el a casa, mi mama mester a laga su trabou y el bay biba na New York, caminda mi tata ya tabata biba. Despues cu nan tabatin tres yiu nan a bolbe tuma residencia na Aruba caminda nan a keda te dia cu nan a fayece.

en.....Catharina Federika Wever.....  
gouvernements schrijfster, oud vijftientwintig jaren, geboren en wonende op Aruba in het stadsdistrict, meerderjarige dochter van wijlen Jan Adriaan Wever, en Eliza Adela Ponson, particuliere, wonende op Aruba, indertijd echtelieden ter andere zijde.....

Na Archivo Nacional mi no por a haya ningun documento cu ta confirms cu mi mama tabata e prome ambtenaar femenino, pero tampoco mi a haya algo cu ta mustra cu tabatin otro ambtenaar femenino

promi cu mi mama, pesey mi ta conclui cu Catharina Federica Wever tabata e prome. Si algun lector por tin informacion pa confirma of repudia mi conclusion lo mi tin gana di tende di dje. clydeharms@yahoo.com



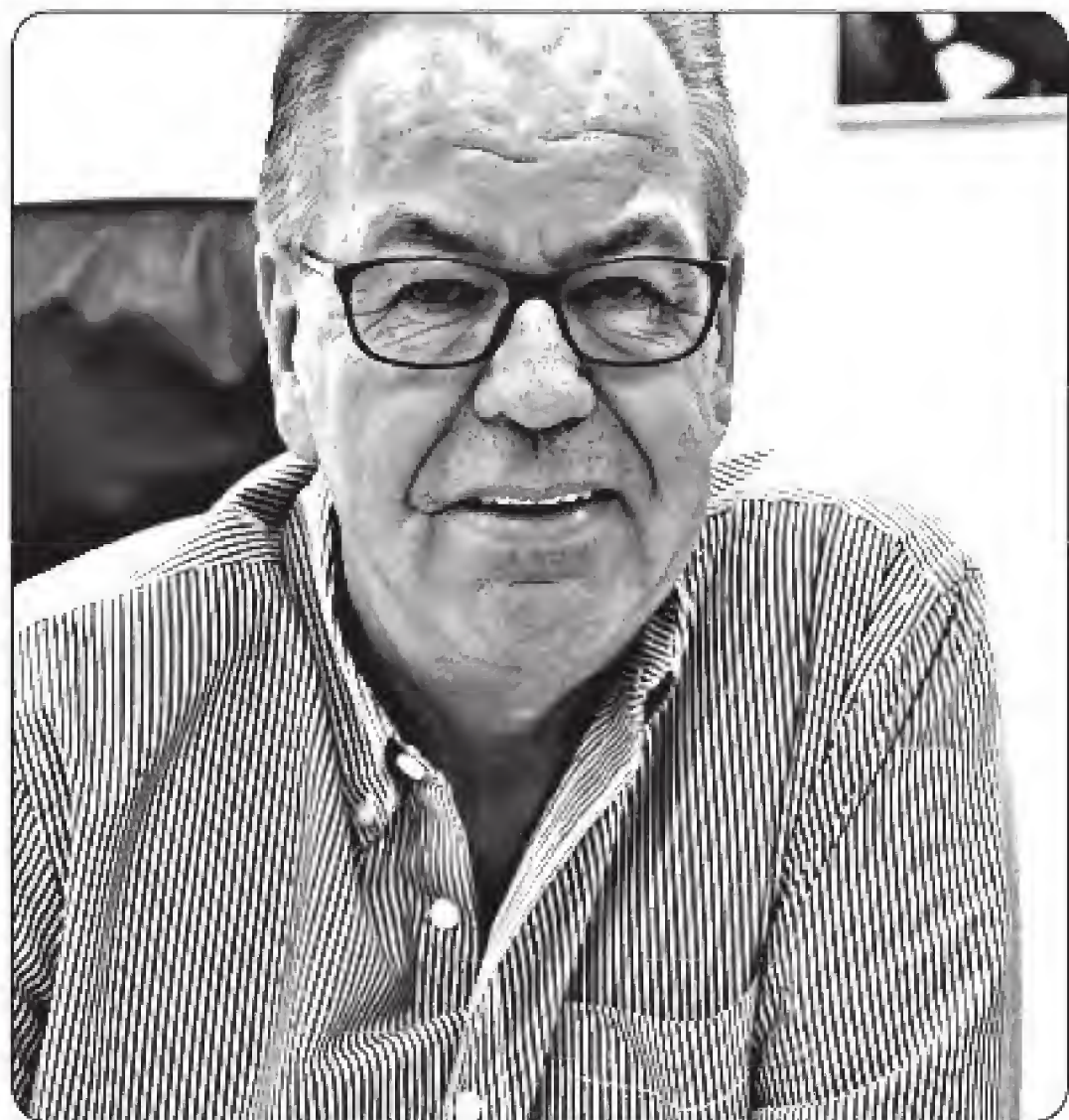


# Solo Local.....

Alex Nieuwmeijer

## Turismo sostenibel ta un topico actual y di importancia

Green Aruba, Europe Meets America



Alex Nieuwmeijer, director di Divi Resort recientemente a anuncia su ultimo iniciativa, na unda ta añadi un coleccion amplio di productonan sostenibel pa e turista cu ta bishita Divi. Como un di e oradornan durante e conferencia "Green Aruba – Europe meets America", Alex Nieuwmeijer, un fiel participante di e conferencia desde su inicio, ta convenci di e valor di Green Aruba.

"Nos a participa semper na e conferencia y segun e transcurso di añanan nos a implementa masha hopi di e topiconan y productonan treci dilanti", asina Alex Nieuwmeijer ta relata. Divi Resorts

ta ofrece e bishitante den Caribe algun opcion di hotelnan na Aruba, Barbados, Boneiro, St. Maarten, St. Croix y Virgin Islands.

Divi na Aruba tin dos hotel all-inclusive y tres hotel timeshare. E all-inclusivenan y Divi Phoenix ta core entre 85 pa 90% yen. Divi tin un bon combinacion di trahado y gerencia. Loke ta importante ta cu e huespednan conoce e empleadonan, pues e "band" y relacion amistoso entre e huesped y e trahado ta crea un lealtad pa e hotel, unda cu Divi ta gosa di un 35 pa 40% di "return visitor", o sea e bishitante cu despues di

su prome experiencia ta scoge pa bolbe Aruba pa vakantie.

Specialisa den un experiencia distinto y exclusivo semper a percura pa e turista sinti su mes bon den un ambiente sostenibel haciendo uzo di productonan bio-degradable. Como organisacion Divi Resorts por demostra dor di haci uzo di productonan sostenibel, a reduci e costo di energia cu 15%. Dor di implementa e cambionan di instalacion y haci uzo di panelnan di solo. Recientemente a instala un sistema innovativo pa controla e consumo di coriente un poco mas, a cambia tur e luznan y ta haci uzo di led lights. Tambe ta instrui tur trahado pa ta consciente di e importancia di reciclahe y di mantene e luznan paga ora no tin un persona den camber y hopi otro aspectonan mas pa uzo eficiente di energia.

Durante e conferencia Green Aruba – Europe meets America, Alex Nieuwmeijer lo ilustra tur e cambionan importante haci den e hotel, lagando e trahadonan mes participa den e cambionan y haci cada un di nan responsabel pa un Green Aruba, pa un mundo mas sostenibel.

## polis buscando un sospechoso cu lo a menasa un dama na San Barbola



Diadomingo madruga a drenta informe di un caso serio di menasa cu arma di candel an San Barbola, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruyanan ya caba e

sospechoso di inicial O. da C. y llo ta core un auto preto chikito. Polisnan ta buscando e vehiculo y e sospechoso aki.

### Complete HydroPonics Air 12 Kit



**Included in this kit:**  
**Twelve 3.75" Netpots**

**3.75" high quality netpots, a definite upgrade over the flimsy 3" pots on competing units.**

**Aero-12 Base System**

**The most practical growing system currently available, equipt with a 22 gallon reservoir and two by four foot growing area.**

**260 gal/hour Pump w/ Feed Tubing**  
**Powerful and durable pump ensures rapid circulation of nutrient solution.**

**Afls: 1565,00**

**Yama :600-0641**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Solo Local....

## Complete HydroPonics Starter Kit



**Included in this kit:**

**Bubbleponics® Base Reservoir System**

**Provides a 6 gallon reservoir of nutrient solution.**

**Use the six gallon line for easy measuring and adding of nutrient mix. The tight lid houses six four inch net pots with feeder hoses attached.**

**Pro Drainage Kit**

**Easy and simplistic drainage which also allows one to connect to an external reservoir.**

**Six 3.75" Inch Net Pots**

**130+ gal/hour Pump w/ Feed Tubing**

**Powerful and durable pump ensures rapid circulation of nutrient solution.**

**Air Pump w/ Ceramic Air Stone and Tubing**

**Six Rockwool Cubes**

**Rockwool cubes are the ideal medium for starting seedlings or cuttings.**

**Hydroton Grow Rocks**

**Afls: 685,00**

**Yama :600-0641**

## Dell Gs641 Optiplex Complete Bundle LCD Monitor

- Intel Pentium4 2.8 Ghz, FAST 80GB Hard Drive SATA
- DVD-Rom (Reads CDs and DVDs)
- FAST 2GB DDR2 RAM Memory, Integrated Video Intel GMA950
- Dell 19" LCD Monitor ( VGA and Power Cords Included)
- Keyboard, Mouse, Power Cord, Recovery OS CD Included (Win7/Office2013/AntiSpyware Lifetime/Burning Software)
- One Year Full Warranty

**Afls:775,=**

**"Cumpra mas di 5 y haye Afls:100,= mas barata pa cada uno"**

**Hospital ta gradici cada cu a contribui na un dia inolvidabel**

## Celebracion dia di psiquiatria na departamento di PAAZ

Riba dia di psiquiatria mundialmente ta para keto riba persona cu tin un of otro problema psiquiatrico. Un familiar of conoci cu pa un of otro motibo ta perde contacto social y no por bay ningun caminda. No ta wordo acepta tur caminda y tin biaha hasta ta wordo ignora. Pa es motibo a organisa un dia yena di actividad na unda a hunga bingo, canta karaoke y tambe como BBQ organisa pa e personal di PAAZ pero siguramente sosteni pa Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

PAAZ ta forma parti di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y ta consisti di 4 departamento. Banda di e profesionalnan den enfermeria tambe tin psiquiatra, psicologo y un trahador social ta forma parti di e departamento aki. Pero tambe e secretaria y trahador di 'huishoudelijke dienst' ta parti importante di e team aki. Tin un departamento cu pacient ta drenta y tin mester di extra cuida. E cuida ey ta necesario pa asina e pacient bolbe haya bista riba su problemanan y tambe riba su futuro.

E departamento di PAAZ ta duna guia pa logra yega na e futuro aki. Un futuro na unda cu ayudo di famia, conocer y porta tambe cuida medico nan por bay biba un bida saludabel pafu di Hospital. Si ainda despues di esaki un ke otro cuida ta necesario por haci uso di departamento di 'dagbehandeling'. Eynan cliente por keda

durante dia pa asina haya e ayudo of terapia pa yuda nan riba e bon caminda di mehoracion. Si clientenan tin problema severo di cual nan no por biba riba nan mes mas ni compaña tambe nan por keda na PAAZ na e departamento di 'verblijf'. Riba e dia di psiquiatria e clientenan a pasa momento ameno ta

unda a hunga, canta y come dushi. Siguramente un danki di curazon ta bay di Hospital y specialmente departamento di PAAZ na e compaña 'Aruba Wine & Dine' cual a contribui durante e dia aki cu platonan exkiso pa tur cliente y trahado di PAAZ.





# Solo Local....

## Minister Paul Croes di Labor a entrega nota ARBO na Parlamento



Minister di Labor a recibi siman pasa un nota inicial riba un Arbo traject pa Aruba.

Esaki ta un nota cu a inicia bao di Minister Otmar Oduber y cu a keda entrega na Minister Croes. Minister a invita Parlamentario Donny Rasmijn, kende ta e Presidente di e comision "Werkveiligheid" di Parlamento.

Pa 2 aña caba dicho comision ta dedica na e aspecto aki. A muestra gobierno riba e importancia pa seguridad y salud di trahadornan tin implicacion grandi riba nos economia. Cada accidente cu sosode tin gastonan pa companianan. Egastonan aki por ta inversionan, pero lamentablemente mester paga gastonan di

accidentenan.

Parlamento di Aruba ta poniendo enfasis riba e topico aki ya pa un periodo caba.

Minister Croes ta kere cu tin leynan cu ta protehe trahadornan na pia di trabou, pero cu toch kier mira un Arboret pa Aruba. Minister durante su bishita na Hulanda recientemente a yega na un acuerdo cu Arbo Unie pa sostene Aruba den esaki. "Ta trata di reglanan internacional cu nos mester cumpli cu nan, pa asina nos tin un clima di inversion miho ainda.

Un pais unda trahadornan ta protegi sigur lo ta algo positivo pa productividad di nos pais. Nos tin leynan vigente pero cu ta anticua, kier meen mester modernisa esakinan.

Un Arboret lo tin implicacionan financiero pa cierto sectornan, pero na final di dia lo contribui mas na e propio sectornan aki.

Un accidente por sosode den 1 seconde, pero cu consecuencianan permanente pa e persona envolvi y gastonan pa e compania mes", Minister Paul Croes a enfatiza.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



### Ta Bende



**Chevrolet Epica 2006**  
Motor ta mescos nobo ,auto luhoso pa e  
young profeshonal.  
Gasolien , automatic ,4cylinder  
Spaar gasoline cu Chevrolet Epica  
Yama: 5694343

### Ta Bende



**Toyota Atezza**  
Pa mas info Yama:  
5694343

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

**Exitoso "Customer Appreciation Week".**

## Aruba Bank a yama su clientenan "Danki"

Durante e siman di Oktober 6 pa Oktober 10, Aruba Bank a celebra su "Customer Appreciation Week" cu e meta di yama danki na tur su clientenan. Esaki a sosode den

cuadro di e celebracion na nivel mundial di e siman aki caminda ta yama danki na tur su clientenan.

E biaha aki a usa como lema "We Love Our

Customers!" a celebra e siman cu un bunita gesto den tur sucursal di e banco. Aruba Bank a decora tur su sucursalan den ambiente di e tema "We Love Our Customers!"

y ademas di esey tabatin diferente sorpresa.

Gerencia y empleadonan di Aruba Bank ta gradici tur cliente un biaha mas pa e sosten y lealtad

demostra. Aruba Bank lo sigui traha duro pa brinda e mihor servicio y pa percura pa cada experiencia den banco ta placentero, cu un trato personal y profesional.





# Solo Local.....

Sa yama 911 pa haci wegá of casonan no urgente

## Servicio di 911 ta exclusivamente pa casonan di emergencia



Roy van Putten tin 15 aña trahando na Centro di Alarma 911 na Cuerpo di Bombero, kendenan ta traha den un cooperacion masha estrecho cu departamento di ambulance (ImSan). El a duna un splicacion riba kico e servicio aki ta encera pa asina comunidad por ta mas consciente di e importancia di e departamento aki. Alarm Number 911 ta conoci mundialmente como un number na cual por yama den caso di cualkier emergencia cu presenta.

Ora un persona yama 911 e mester por duna su datonan personal, incluyendo su number

completo, su number di telefon i splica kiko ta e motibo di su jamada. E number di telefon ta hopi importante ora cu un hende bira malo. E persona cu ta atende e yamada por yama e number bek i duna ambulance mas informacion si esaki ta necesario.

Segun Roy van Putten tin casonan caminda muchanan ta haci wegá. Nan ta marca 911 y ora di yama bek no ta haya ningun hende. "Esey ta kita nos man hopi di yuda un hende cu mester di un ambulance urgentemente".

Den 15 aña el a yega

di pasa den diferente situacion dificil. Tabatin candela, accidentnan grandi cu hende pega den auto, hende cu a hoga. Tur esaki ta situacionnan cu ta pasa door di 911. Den e ultimo añanan ta hopi caso a presenta cu pacientnan di curazon. Esaki a sosode door di calor, edad, etc.

Pa e motibo aki ta haci un yamada na comunidad henter pa haci bon uzo di e servicio aki. No yama si no ta un caso urgente, ya cu bo lo por ta strobando un otro caso cu ta andando y cu si ta un caso urgente unda cu bida di hende ta den wegá!

Riba dianan 1 y 2 di November 2014 den Renaissance Convention Center

## Aruba College Fair cla pa inspira studiantenan cu kier sigui studia

"E biaha aki nos lo tene nos di 8 College Fair pero celebrando nos 15 aña di existencia", asina Muzaninn Wever, Presidente di Aruba College Fair Foundation a anuncia. Anualmente nan ta inspira mas di 1500 estudiante cu ta bishita e evento pa haya informacion di con y unda pa sigui nan estudio avanza, sea ta den exterior of na Aruba mes. E evento gratis ta tuma luga riba diasabra 1 y diadomingo 2 di november for di 10:00am pa 6:00pm den Renaissance Convention Center. Lo tin un total di 36 booth pa bishita di 26 diferente scol of universidad. Ya caba un cantidad di universidadnan y otro scolnan halto cu a inscribi caba y a confirma nan participacion na e evento. Algun di nan tin 14 aña biniendo Aruba, pues a participa den tur e 7 otro edicionnan di Aruba College Fair den pasado caba y como tal sa di e balor pa por topa cu e estudiante personalmente y convence nan for di Aruba caba pa nan sigui studia cerca nan. Entre e scolnan "fiel" na Aruba College Fair ta figura Hoge School Rotterdam y Saxion NL. E aña aki lo por conta cu un variedad di instancianan educacional presente na Aruba for di specialmente Hulanda y Merca, pero tambe for di Aruba mes, cu lo haci tur lo posibel pa por atrae studiantenan pa sigui studia na cas. E ramonan di estudio ta varia masha y ta inclui pero no limita na estudio di hospitalidad, medicina, ciencia, arte, tecnologia y mucho mas. Cada un universidad ta conta cu un

variacion masha amplio di facultad pa por scoge for di dje. Ta bon pa accentua cu e aña aki ta ofrece un special riba un "studie check test". Caribbean Case Builders ta haci e prueba aki pa Afl. 230,= pero e dos lunanan prome cu Aruba College Fair, ta ofrece un tarifa reduci di Afl. 175,=. E bon noticia ta cu e fundacion mes ta patrocina 100 estudiante cu un descuento adicional di Afl. 100,= cu ta haci cu e 100 studiantenan aki lo por haci e prueba di estudio pa un tarifa "simbolico" di Afl. 75,= sol! E test aki ta masha importante pasobra no solamente e lo purba saca afo bo gusto den trabou, pues un "beroepskeuze test" pero tambe e lo midi bo competencia of interes. Lo midi bo interes cu 2800 otro perfil den e sistema pa den un forma obhetivo, saca afo loke bo kier studia banda di loke bo por studia. Pa por bini na remarca mester manda un email pa [studychekaruba@gmail.com](mailto:studychekaruba@gmail.com) pa asina por suministra mas informacion y detaye pa por haci e "online test". "College Fair" a cuminsa na aña 2000, como iniciativa di Minister di Enseñansa di e tempo ey, Mary Wever-Lacle. Ora cu e no a sigui mas den politica, a opta pa continua cu e iniciativa aki den forma di un fundacion, Aruba College Fair Foundation como un organisacion apolitico. Desde aña 2009, Muzaninn Wever ta Presidente di e organisacion. Ta organisa e evento aki cada 2 aña y tur aña ta sigui crece den interes, tanto di schoolnan participante como di studiantenan cu ta bishita e dos dianan di informacion.



# Pagina Hulandes.....

A start celebracion di 15 aña den grandi

## Ta celebra "Paranda cu Balashi" cu henter pueblo

Tur siman lo rifa mesa di domino, set di domino y 15 caha di cerbez

"Tempo ta bula lihe y ata nos aki...15 aña despues", asina Vanessa Hollander, gerente di mercadeo y promocion di Brouwerij Nacional Balashi a duna di conoce diabierna atardi, na momento di celebra 15 aña di cerbez Balashi na Aruba. Den e añanan cu a transcuri, e marca a sa di evoluciona di tal forma cu awe e ta un di e lidernan den mercado. Mescos cu e marca specifico, e cantidad di productonan cu e planta ta produci, tambe a bay ta evolucionando.

Brouwerij Nacional Balashi a dicidi di celebra e logro aki hunto cu su empleadonan y a invita prensa local pa anuncia e evento den cual lo celebra e logro aki cu pueblo di Aruba. Pa ta sigur cu henter pueblo ta haya e oportunidad pa celebra cu nan cerbez nacional, a bin cu e campaña "Paranda cu Balashi" den cual tur siman lo rifa un cantidad di premio, cu ta varia for di un bunita mesa di domino, 15 caha di cerbes Balashi of tambe set di domino di Balashi.

Pa participa ta facil. Tur siman Balashi lo ta for di un otro localidad pa celebra nan 15 aniversario, den un paranda cu ta cuminsa awor te cu fin di aña. Durante cada "Paranda cu Balashi" cu ta tuma lugar riba tur diabierna, lo tin entretenimento musical di e banda Duro of di Rincon Boyz. E prome evento lo ta na Balashi Beergarden mes diabierna dia 17 di Oktober proximo for di 7:00pm pa 11:00pm. Ey ta invita publico pa yega cu nan recibo como prueba cu a cumpra 2 caha di Balashi na

cualquier supermercado of minimarket preferi y bo ta participa pa gana den e premio di tur siman. Riba diasabra lo sigui cu e paranda, pero e ora na e barnan Chines, cuminsando for di 8:00pm. Tur siman lo bishita un otro, cu chens pa eynan tambe rifa premionan mescos cu diabierna, pues mesa di domino, set di domino y

15 caha di cerbez Balashi.

Contrario na mesanan di domino convencional, esaki ta un mesa cu no tin sticker di Balashi riba dje, sino e logo di e cerbez ta imprimi riba e plywood. E ta un sistema masha moderno cu Balashi ta introduci y cu sigur lo ta un bunita recuerdo den tur cas. Di e forma aki

e cerbez ta identifica su mes como nos producto nacional pero tambe ta promove parti di nos cultura, un bon mesa di domino cu no por falta den niun cas.

"Esaki lo no ta tur pasobra tin un cantidad di otro eventonan mas y campananan mas na caminda den e simannan

cu ta resta di aña 2014. Nos ta pidi tur nos clientenan pa sigui cumpra Balashi, warda bo recibo pasobra nos lo celebra e 15 aniversario aki den grandil", asina Vanessa Hollander di Brouwerij Nacional Balashi a bisa na momento di anuncia e gran celebracion cu e campaña special aki.





# Pagina Hulandes.....

## SEPTEMBER CU UN CRECEMENTO RECORD DI 16.4% DEN TURISMO

### Turismo pa promer 9 lunanan a crece cu 8.2%.

El luna di September tabata fructifero pa cu turismo pa nos isla, na unda 84.509 turistanan 'stay-over' a bishita nos isla. Esaki ta significa un crecemento di 16.4%. En total esey ta un crecemento di 11.878 turista mas compara cu e mesun luna di aña pasa. Pa e asina yama 'Year-to-Date' te cu september 2014 Aruba a conoce un crecemento di turismo stay-over di 8.2%. Tur continente a mustra un crecemento; Norte America (+1.6%), Latino America (+28.2%) y Europa (+6%).

Pa loke ta trata september 2014:

#### Norte America

For di Merca, un total di 33.430 turista a bin nos isla den luna di September cual ta un reduccion di 1% compara cu aña pasa. For di Canada a bin un total di 2.200 bishitante (11% menos cu September 2013). Pa September 2014, e continente Norte Americano a baha cu 1.7% y a representa 42.2% di e 'market share' total di turismo pa Aruba.

#### Latino America

Latino America a trece un total di 38.554 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 45.6%, un total di 10.917 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu september 2013.

Si nos analiza esaki pa cada mercado, bishitantenan di Venezuela a subi cu 34.9% (9.246 bishitante mas) compara cu september 2013. Den cifranan absoluto, 29.493 Venezolano a bin nos isla. Colombia a aumenta

cu 60.6%, en total 1.877 Colombianonan a bishita nos isla, cu ta 708 mas compara cu aña pasa. Chile a aumenta cu 35.5%, un total di 1.104 Chileño a bin pasa nan vacacion na nos isla, cu ta 289 persona mas compara cu September aña pasa. For di Brazil, 2.201 bishitante a bin pasa nan vacacion, cual ta 11.9% menos (298 persona). Argentina a bishita nos isla cu un total di 1.162 turista, cu ta 242 bishitante menos (17.2% menos) compara cu September 2013. E medidanan local na Argentina ta sigui afecta e situacion economico / politico cual ta afectando e mundo di viahe.

Venezuela ta sigui ta un pais cu ta monitoreando di cerca, mirando e hecho cu bao di crecemento di Venezuela ta inclui bishitantenan cu ta usa Aruba como 'hub' pa sigui bay Merca, y cu ta hayanan ta keda un anochi riba nos isla entre otro. Aunke cu cantidad di bishitantenan di Venezuela cu ta keda 7 anochi of mas ta representa e gran mayoria y ta creciendo significativamente, e tendencia di usa Aruba como 'hub' ta wordo monitoria. Esey ta pa no trece e capacidad di stulnan cu Aruba ta conta riba dje for di Merca entre otro pa bishitantenan for di e mercado di Merca -pero tambe pa localnan- for di balanza.

E continente di Latino America a representa un total di 45.6% di nos mercado di turismo durante September 2014.

#### Europa

Europa a crece cu 25.6% (1.613 bishitante mas) compara cu september 2013. Un total di 7.906 bishitante di Europa a disfruta di nos isla durante september 2014. Hulanda a subi cu 9% (251 turista mas cu september 2013). Un total di 3.052 Hulandes a bishita nos isla. Alemania a aumenta cu 20.8% compara cu september 2013, cu 74 turista mas pa Aruba. Un total di 430 personanan Aleman a bishita nos isla. Inglatera a trece 1.785 turista pa nos isla, cu ta 34.2% mas (455 bishitante) cu aña pasa. Italia a crece cu 49.3% turista compara cu september 2013. Un total di 1.266 Italiano a bishita nos, cu ta 418 mas cu aña pasa den e mesun temporada. E paisnan di Nordic a subi cu 38.77% cual ta 88 turista mas pa nos isla compara cu september 2013. Un total di 315 bishitante a bin nos isla for di e paisnan aki.

Pa luna di september 2014, Europa a representa 9.4% di e total di turismo pa cu nos destinacion.

#### Turismo Crucero

Pa loke ta turismo crucero, na september 2014 un total di 25.752 pasahero a bishita nos isla, mientras cu na september 2013 un total di 20.752 pasaheronan di crucero a bishita nos isla. Esaki ta un aumento di 24.2% compara cu september 2013.

#### Calidad di turismo

Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta door di midi e prijs cu e turista ta paga pa camber pa persona, e asina yama 'Average Daily Rate'

(ADR). Hopi importante ta e combinacion di por mantene un ocupacion halto sin mester di afecta prijsnan di camber. Segun AHATA pa luna di September 2014, e ADR a subi cu 12.7% compara cu September 2013. Esaki den cifra ta US\$ 156.56 na September 2013 compara pa US\$ 176.37 na September 2014. E ocupacion di cambenan di hotel a subi cu 4.4% den e luna aki cual tabata 73.5% na 2013 pa 77.9% na 2014. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a subi cu 19.4% di US\$ 115.03 na September 2013 pa US\$ 137.36 na September 2014. E total di disponibilidad di cambenan pa anochi a baha cu 3.4%, mientras

cu e total di cambenan ocupa pa anochi a subi cu 2.1%.

#### Esfuerzonan di Aruba Tourism Authority

E crecemento stabiel di nos turismo ta un confirmacion mas y ta refleha cu e esfuersonan cu ATA hunto cu partnernan den turismo ta haciendo ta fructifero y ta trece bon resultado pa e industria y cu esaki, pa e economia di Aruba. Tur mercadonan tin su oportunidadnan y retonan, pero ta trata di capitaliza y na su turno contra aresta unda cu por di e miho manera posibel.

Riba e grafico por mira con turismo a crece pa e ultimo 10 añanan durante luna di September.

### Ta Bende

**Sharp LC 60-inch Aquos HD 1080p 120Hz Smart LED TV**



**Afls 2899,=**

**"Cumple Cash Y Haya su DVD-Player REGALO"**

**Samsung BD-F5700 Wi-Fi Blu-Ray Player**

### TambeTa Bende

**Samsung UN50EH6000 50-Inch 1080p 120Hz LED HDTV**



**Afls 1850,=**

**"Cumple Cash Y Haya su DVD-Player REGALO"**

**Samsung BD-F5700 Wi-Fi Blu-Ray Player**

**Tel: 600-0641**



# Pagina Spaño.....

## Mucha a hera hoga den un pool na un cas na Savaneta

Diadomingo atardi a drenta informe di cu un mucha lo a hoga den un piscina na un cas Savaneta y cu ora nan a saca e mucha esaki tabata biña, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e mucha lo a cay den e piscina y lo a guli hopi awa mesora a cuminsa atende cun'e y a transporte urgentemente pa hospital.



## Team di arresto a haci un entrada judicial na un cas na Caya danza pa investigacion di un caso

Relaciona cu un caso di hincamento y tiramento na un nightclub na e hotzone banda di e highrise hotelnan, polis hunto cu recherche a actua y a haci detencion pero pa haci e caso completo mester a haci un entrada judicial, pero mirando cu aki ta trata di hendenan conosi pa justicia a dicidi pa envolvi e team di Arresto pa haci un entrada judicial na un cas na Caya Danza. For di tempran a rondona y a keda vigila e cas den

dicho caya, pa asina ningun hende of nada sali for di e cas. Na yegada di e team di arresto na e cas e prome cos cu a ser solicita ta pa laga un menor sali for di e cas prome cu e team di arresto drenta. E dama bibando na e cas a laga e mucha sali y despues a laga e porta habri pa e team mes drenta y haci nan trabao. Na final e team di recherche cu polis a drenta y a confisca algun prueba cual ta esencial pa e investigacion.





# Pagina Spaño.....

## Resultado di futsal organisa pa S.V. Caravel



di Varios wega e 4 equipo nan cuta sigi pa Semifinal tabata SV WEB - La Academia - Los 92 Boys - La Mafia. Den Semi Final 'S.V. Web' ta perde contra 'Los 92 Boys' & La Academia ta gana La Mafia via penalty den un wega dramático cu hopi emoshon Den Final La Academia ta logra Vence Los 92 Boys via Penalty atrobe den un wega hopi bon y preta pa asina Titula Campeon di e prome torneo di Caravel Futbol sala.

Campeon -----La Academia

Sub Campeon----- Los 92 boys

Top Scorer----- Sebastian Montoya & Samuel 'kike' Rubio

Best Keeper ----- Leo Bedoya & Joshua Geerman

Best Player ----- Brayen Wiersma

KEDA PENDIENTE NOVEMBER NOS LO HACI E SIGIENTE TOURNAMENT!

## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT CROQUIA  
*Mary Joan*

Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999

### TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Bestuur Y Hungadornan di Caravel kier a Gradici prome cu tur cos Balashi Aruba, Chill Aruba & Urataka Center / Best Pizza pa haci e evento aki un success completo. Tambe Danki pa e 12 Equipo nan cu a pariticipa. La Academia Los 92 Boys S.V. WEB La Mafia A&H Caravel jr (Urataka Center) Sv Sportboys Aruba SV Sporting Sporting (multi culti) RFC FC Joga Master Boyz Price Mart Anochi cuminsa cu Wegan hopi lihe cu hopi gol y cu bon ambiente. Despues

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



**Resultado di number:****Diasabra Merdia 11 Oktober**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
9086	5064
0742	
8440	
<b>Zodiac</b>	<b>XXXXXXXXXX</b>
8607 Libra	

**Diasabra Anochi 11 Oktober**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
2447	3637
5773	
1714	

<b>Zodiac</b>	<b>Lotto 5</b>
7666 Aries	03 - 08 - 13 - 32 - 35 L: F Joker: 21

<b>Lotto di dia</b>	<b>Corsou</b>
04 - 11 - 17 - 22 - 30	1745
	1591
	7632

<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
7428	5366
5083	
3083	

<b>4 skina DIA</b>
7833
<b>4 Skina Cur</b>
1572

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500


**Ta Bende**

**Toyota Rav 4 1999**  
4cylinder, standart, airco motor ta core sin  
zonido.

**Ta Bende**

**Chevrolet Blazer 2005**  
Turbo Diesel ,4cylinder, Tur cos automatic  
,airco . pa mas info yama: 5694343

**Diadomingo 12 Oktober**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
0595	4649
0766	
0008	

<b>Zodiac</b>	<b>Lotto di Dia</b>
1963 Aries	2 - 17 - 18 - 21 - 22
	<b>Super 4:</b>
	4971

<b>Diario</b>	<b>Curacao</b>
8092	8092
3710	3710
4535	4535

<b>Sto Dom</b>
75504
69616
44061

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



**TA BENDE****TA CUMPRO****TA HUUR****TA BUSCA****Solodipueblo@gmail.com**

**Ta bende PATO:**  
Macho 50 pa un  
Hembra 30 pa un

**Ta chapi, corta  
mata, verf, hasi  
cura limpi, tira  
sushi afo, 15 florin  
pa ora.  
Jama 5690143**

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

## Beyond Fitness ta organiza "3rd Zumba Halloween Party"

Beyond Fitness ta bay organiza dia 30 di November e "3rd Zumba Halloween Party". Si aña pasa bo a perde e mega evento aki, zorg pa e biaha aki bo ta parti di dje. Nos ta premira cu e actividad aki lo ta un biaha mas grandi y tambe pa gusto di un y tur ta bay tin un combinacion aerobico festivo agradabel y yena cu energia. Den e ocasion aki ta bay tin 3 diferente instructor di Zumba. Hunto cu un variacion di canticanan energetico y unda ta bay forma un ambiente cual lo trece un variacion dinamico pa tur gusto. E evento ta bay tuma lugar na gym-zaal di EPB na Hato y ta bay cuminsa pa 18:30. Kaarchi ya caba ta obtenibel pre-venta na balor di di AWG 10,00 y na porta e ta bay costa AWG 15,00.

Beyond Fitness un school cu ta promove actividad fisico pa mehora e salud y estilo di bida. E fitness school aki ta hopi activo como tambe social unda sa trece variedad na momento di haci ehercicio fisico. Pa mantene un estilo di bida sano no ta facil ni barata. Instructora Niurca de Cuba ta guia tur esnan cu tin mester di esaki, mirando cu no ta necesario haci un dieta fuerte sino sa come balanza segun bo condicion fisico, estilo di bida y edad. E ta conproba cu un alimentacion balanza y combinacion di ehercicio ta yuda reduci riesgo pa cu bo salud. Join nos November 30 pa un otro actividad diferente y divertido. Pa mas informacion por yama 742-1781 of inbox nos riba nos FB: Beyond Fitness

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

**TA BENDE**

Bunita Trailer di 2  
camber grandi, 1 bano,  
2 walkin closet, 2 cama,  
wasmachine, dryer, sala  
y cushina cu stoof y  
fridgidair. Tur cos pa Afl.  
22.000,=  
Prijs ta negociabel. Por  
yama cel: 561-4756

**TA BUSCA**

**Un Toyota Hi  
Ace Cargo  
van, Diesel of  
Gasolin den  
bon condicion  
preferibel di aña  
2002 bay ariba.  
7390101**

**RADIO RUMBA**

**Radio Rumba FM Estereo  
tin espacio radial  
obtenibel pa programa  
radial. Programa talkshow,  
informativo, religioso,  
musical. Yama 5859500 pa  
mas info.**

**Ta Bende**

**Auto nan di 2000  
y 3000 florin  
modelo :  
auto nan ta core  
tur dia , stoel nan  
paden ta limpi y  
motor ta core sin  
zonido.  
Yama na :5694343**

**Palabra di Bijbel encuanto  
gañadornan:**

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e  
deseonan di boso tata den practica. E  
ta un matado for di comienso y nunca  
el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin  
berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

**Marios  
Septic  
Truck****Servicio  
rapido****560 3500****Ta Bende**

**Hyundai accent 2010 auto ta mescos  
nobo  
yama :5694343**

**TA HUUR**

**Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.**

**Adres: Noord 82.****Pa informacion yama 730-7000****Abona na Solo di Pueblo:****Afl. 35.00 pa luna****Yama 5859500**

**Tur mainta tempran nos ta  
entreghe den porta di bo cas!**

**Keda semper bon informa!**



# Solo Local.....

## Street Legal cu One Day Bracket



Diasabra ultimo riba pista di Palomarga a tuma lugar One Day Bracket pa e luna di October.

Mad Max & Easy Racing tabata prepara for di tempran caba manera semper cu ta haci nos asina sigur y comfortabel durante di nos caredanan. Nos tabata representa den e categoria di Jr Dragster y Sportsman

Bike. Mad Max & Easy Racing a bari mop den e categoria di Sportsman Bike formal!!!

Cederic "Deki" Maduro ta titula campeon cu su (Armybusa) lagando Gary Lejuez como Sub Campeon cu su (Lucialicious). Ambos ta core dornan di Mad Max & Easy Racing!

Danki na tur nos famia, friends and fans nan

pa tey tur race event cu nos na Palomarga.

Nos next compromiso grandi lo ta fin di November durante Palomarga Finals presenta pa Big Joe Racing, mientras cu Mad Max & Easy Racing ta bon representa den e ultimo 3 Street Legal nan cu falta den e proximo siman nan. Thx na nos sponsornan cu ta Monster Energy Drink y Kendall.

### Comision Kapel Emanuel ta invita pueblo pa un 'Festival di sopi' diadomingo

19 di Oktober 2014

#### Invitacion

Den Number di pastor Juancho Pilongo y comision kapel Emanuel situa na Grote Bergweg sin number (z/n), nos tin e honor di invita tur e parokianonan di San Nicolas y pueblo henter di Aruba pa nos "festival di sopi". Nos lo bai tin un variedad grandi di sopi. (9) Nos kier bai recuada fondo pa drecha y amplia un parti di e corridor situa na noordwest di kapel. E fecha ta diadomingo 19 di oktober 2014, di 10' or di maiinta pa 1'or di merdia, riba e tereno di kapel Emanuel. Tambe lo tin bolo, koeki, pastechi, croket, softdrink y awa. Lo tin tentnan disponibel cu stoel y mesa pa por sinta savoria e sopinan mihor. Bini uno bini tur bin purba nos sopi di pariba y alabez contribui cu kapel Emanuel. Note: Tur cos ta fresco for di cunucu y hofi. Di antemano masha masha danki

### PROME NOBENA NA PAROKIA NOBO DI TANKI LEENDERT PA NAN PATRONO, SAN JUAN

#### PABLO 11

Manera nos pueblo Catolico ta na altura cu e aña aki Aruba a haya un Parokia acerca, esta Tanki Leendert y e Misa a ricibi e number di San Juan Pablo 11, ex Papa.

Manera ta un tradicion den mundo henter e fiesta di e Patrona o Patrono di e Parokia ta ser celebra cu nobena y tambe e fiesta dia cu e cumpleaño di e Santo, perteneciendo na e Parokia.

San Juan Pablo 11 su fecha di nacemento ta cay den oktober y dia 13 di Oktober lo cuminsa cu e nobena y pa casualidad e mes un fecha cu Mama Maria a aparece na Fatima. E nobena ta temina cu e fiesta grandi dia 22 di Oktober, na unda e Reliquia di e Santo ta ser expone.

E nobena ta cuminsa tur atardi pa 5:45'or di atardi Henter pueblo di Aruba y especialmente Tanki Leendert ta keda invita pa asisti sin falta.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIALUNA 13 DI OKTOBER 2014

COMPILA:  
DIADOMINGO 12 DI OKTOBER  
2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE  
NUBLA

TEMPERATURA MAXIMO  
33 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 28  
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:30 AM Y TA BAHÁ  
06:23 PM.

BIENTO:  
FOR DI DIRECCION OOST Y  
MODERA TE FUERTE; FORSA 4 TE  
6 (28 TE 46 KMORA, 15  
TE 25 NUDO).

SITUACION GENERAL:  
TEMPO SECO TA PREVALECE  
PA E SIGUIENTE DIANAN,  
SINEMBARGO DEN ORANAN DI  
MARDUGA PA MAINTA  
TEMPORAL DEBI NA UN AUMENTO  
TEMPORAL DI HUMEDAD, POR  
CAI UN YOBIDA LEVE Y  
BREVE.  
E CANTIDAD DI AWACERO NO TA  
SIGNIFICANTE.

E BIENTO TA MENGUA  
GRADUALMENTE DEBI NA UN  
AREA DI PRESION ABOU CU TA  
DESAYORANDO RIBA MAR  
ATLANTICO.

TEMPO TROPICAL:  
TORMENTA TROPICAL FAY TA  
PARTI NOORDOOST DI BERMUDA  
Y TA MOMENDO DEN  
DIRECCION NOORDOOST CU  
VELOCIDAD  
DI 21 NUDO. E SISTEMA AKI NO  
FORMA NINGUN PELIGER PA  
ARUBA.

UN AREA DI PRESION ABOU  
PARTI OOST DI CARIBBEN TIN  
CHENS GRANDI PA BIRA UN  
CICLON TROPICAL.  
E TRAYECTORIA DI E SISTEMA  
AKI TA CAI PAFO DI CARIBBEN Y  
ASINA E SISTEMA AKI  
NO TA FORMA NINGUN  
PELIGER PA ARUBA.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN TA BINIENDO FOR DI  
DIRECCION OOST CU HALTURA DI  
4 TE 6 PIA.  
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI  
LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E  
CUMIENSO DI E SIMAN:  
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE  
NUBLA.  
BIENTO TA MENGUA  
GRADUALMENTE.  
TEMPERATURA LO FLUCTUA NET  
RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24  
ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 /  
0.00

HADICURARI MAX 31 / MIN 28  
/ 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO  
PUBLICA DIALUNA 13 DI OKTOBER  
2014 17:00 (21:00  
UTC)

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y liptiner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# Solo Obituario.....

*"Laga tur locual cu mi encontra na caminda, ta Bunita  
Laga tur locual cu ta rondonami, ta Bunita  
Laga tur locual mi laga atras keda Bunita y  
Laga esakinan termina den tur Bunitesa."* (Cado Wever)

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad y agradecido pa Tur loke e la hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Querida Mama, Abuela y Bisa-abuela:

## Sra. Josefa Wever-Maduro

Viuda di Francisco  
(Pancho) Wever

\*27-08-1928 +11-10-2014

Yiu(nan):

Helena & Esposo Raymundo Boekhoudt-Wever

Roberto & Esposa Telesflora Wever-Boekhoudt + Carlos Wever

Angel & Esposa Sonia Wever-Solognier

Francisca (Tica) Wever

Maria Wever y yiu(nan)

Vilma Wever

Lucia Wever

Edwin (Eddy) Wever y yiu(nan)

Lupita Wever

Nieto(a)nan:

Mildred & Esposo Suwen Noor-Wever y Famia

Eldrith y yiu(nan)

Robert & Maria y yiu(nan)

Soangela

Suzette y yiu

Edeline & Esposo Jar Colina-Croes y yiu(nan)

David & su comprometida Gisje

Efrem Anthony Croes

Erwin & Liza y yiu(nan)

Jason & Stacey

Stephanie Wever

Bisnieto(nan): Suwen, Julliene, Johndrick, Edeliene, Jerson, Zaynah, Faraih, Felipe, Zhimari, Edseline, Christopher y Joshua

Ruman(nan): +Vda Graciela Maduro-Maduro y Famia

Francisco Maduro

Catharina Maduro

+Theodorus Maduro & yiu

Hernando Maduro y Famia

+Raymundo & Jolanda Maduro-Heronimo y Famia

Andres & Dorilia Maduro-Maduro y Famia

+Hose Maria & Agnes Lampe y Famia

Jacobo (Cobito) & Annie Maduro-Bijl y Famia

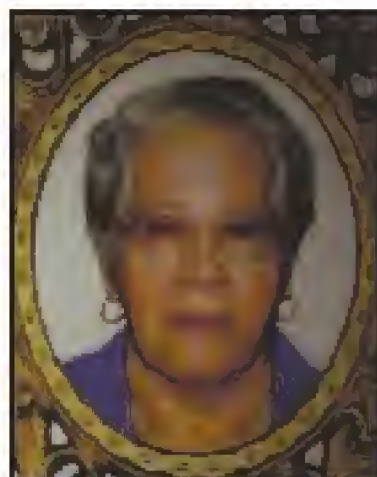
Mario (Beto) & Mayra Maduro-Ras y Famia

Cuñia: Ninita Wever-Croes y Famia

Sobrina y Sobrina(nan), Prima y Primo(nan), Comer y Comper(nan) Iha(nan)

Tur amigo(nan) di cas y Bisina(nan)

**Demas Famia:** Wever, Maduro, Boekhoudt, Solognier, Croes, Irausquin, Noor, Krosendijk, Pedrozo, Colina, van der Linde, St. Jago, Camacho, Thijzen, Geerman, Maduro, Lampe, Heronimo, Bijl, Keizer, Pegel, Ras, Stamper, Bermudez, Vos, Harms, Kock, Marchena, Hoek, Helder, Wouters, Anjie, de Cuba, Winderdaal, Oduber, Vrolijk, Lacle, de Kort, Martijn, Gonzalez, Montero, Greaux, Quandt, Tobel, de Cuba, Werleman, Grovell, y demas Famia na Hulanda, Corsow, Canada y Aruba mucho hopi pa menciona. Ta invita pa asisti na e acto di Entiero cual lo tuma lugar diahuebs 16 di oktober 2014 pa 11'or di mainta den Misa Cristo Rey na Brasil. Santo Sacrificio di Misa ta cuminsa for di 11'or di mainta. For di 9'or di mainta nos defunto Stima lo ta reposa den Misa. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Staff & Personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nan mas sincero condolencia.



## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.

- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.

- Area openlucht ta acomoda 1000 persona

- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona

- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar

- Remodel'a Situa pariba di Botica Central,

pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 /

748-8280

## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

*The Lord is my Shephard; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures:  
He leadeth me besides the still waters  
Psalm 23 : 1-2*

It is with deep sympathy that we announce the passing away of:

## Mrs. Beryl Armond Hazel

at the age of 90.

*The deceased was also known as "Tantie", "Miss B", "Mommom"*



Left to morn her loss are, her:

Son: Leonard (Leo)

Hazel and daughter in law

Clara Hazel-Croes

Stepdaughter: Rita

Richardson-Hazel and Benny

Richardson

Her beloved grandchildren:

Leomar Hazel & André Hazel

As grandchildren:

Yolanda Richardson &

Carmichael Richardson

Brothers:

□ Nathan Hazel and family

□ Martinus Hazel and family

□ Lionel Hazel and family

□ Maurice Hazel and family

□ Cecil Hazel and family

□ Alphonse Hazel and family

□ Jonathan Hazel and family

Wilfred Hazel and family

Sister: □ Carmelita Gumbs- Hazel and family

Sisters in law: Linda Hazel- Hodge and Lucia Hazel- Hodge

Godchildren: Beulah Meyers and Carlos Bennet

Nieces: Veronica, □ Bernadette, Rosa, Claudina,

Shirley, Marcela, Alice, Sandra, Shirley,

Margarita, Theresita, Veronica, Maria,

Jeanette, □ Linda, Vera, Irene, Ruby,

Margorie, Rosalia, Patricia, Diana, Lucille,

Elaine, □ Agnes, □ Naomi, □ Euphrine (Rose)

and Annie.

Nephews: Charles, □ Fernando, Rolando, Steve, Vincent,

Herman, Cisco, Irvin, Charles, James,

Kenneth, Benneth, Leoncito, Henny, Rafael,

Mauricio and Louis.

Great nieces and great nephews in Aruba, Holland, Sint Maarten, Curacao and USA.

Sisters and brothers of Aruba Church of Christ.

Neighbors and nurses at Centro Di Cuido San Nicolas.

Cousins in Aruba and Sint Maarten.

Friends: Sydney Le Grand, Daphne Turner, Soraya

Fredriks, John Fredriks, Mavis Shaw.

Related to the following families: Hazel, Croes, Richardson,

Gumbs, Marlin, Arrindell, Dollison, Wilson, Meyers,

Solomon, , Vlaun, Bennet, Carty, Le Grand, Laduet, Blijden,

Violinus, Bryson, Hodge, Toppenberg, Maduro, Petrocchi,

Havertong and many other relatives too numerous to

mention.

The funeral will take place on Tuesday, October 14, 2014.

Leaving the San Nicolas Church of Christ to the Government at 3:30 pm to the cemetery in San Nicolas.

The body will be laid out from 2 pm at the San Nicolas Church of Christ, Pastor Hendrikstraat 107.

Address for condolences: Olive Tree Funeral Home San

Nicolas; Monday, October 13<sup>th</sup> 2014, from 7:00 to 9:00 pm.

We apologize if in our grief we forgot to mention any names of friends or family.

After the funeral we will not be receiving condolences at home.



# Tip line 592-6895.....

## Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan

Diabierna anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan na unda cu a atende varios puntonan di agenda cu e enfasis ariba e biahe pa Corsou. Mester finalisa tur cos pa e team di TK5 prome cu otro siman. Pasashinan ta cumpra caba, pero ta falta hotel y bus ainda na Corsou. Inschrijfgeld ta paga caba y paña pa e atletanan di e TK5 ta na ordo tambe. E team ta

na ordo di dia y training ta bayendo den bon direccion. Awor cu Corsou ta afgerond lo cuminsa prepara pa recauda fondo pa e TK5 di Surinam.

Jeritza Arends a informa tur hende tocante di nan estado di cuenta y algun atleta y coach mester bay bende mas carchi di car wash y asina a dicidi cu ta bay tin un otro car wash dia 7 di December e ultimo pa e aña aki tambe, pasobra

mester recuada fondo pa TK5 Surinam 2015. Jeritza Arends a trece e relato di e ultimo car wash di luna di October tambe na unda cu awa a cay e dia ey. Awor tin un otro car wash y BBQ dia 9 di November pa sigui recauda fondo pa asina cubri tur e gastonan di Corsou y Surinam. Durante di e reunion a papia tocante e bendemento di calender cu e muchanan ta bende ariba caya y cu esey

ta bayendo den bon direccion. Alberto Klabér a trece e mailnan cu a drenta durante e ultimo dianan aki pa asina por reuni tocante di nan y tuma disicion y contesta esakinan bek. Clifford Rasmijn kende ta train y coach e muchanan lo trece e relato di Orlando manera cu su computer keda cla y tambe e relato di training.

A pone examen pa faha di

color ariba 10 di December. Clifford Rasmijn a informa cu e ta bay cu e atletanan cu ta nobo pa participa na e campeonato di San Nicolas Taekwondo Center cu ta dia 6 di December. Despues cu a tende tur e puntonan di agenda e reunion a caba pa 10:37 di anochi, a termina e reunion pa asina bay cas y prepara pa e training di diasabra mainta na beach.

